

# INFINITY<sup>26</sup>

## USER MANUAL

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
QM33001 – ВЕРСИЯ 1.2





© 2015 Handi Quilter, Inc. Все права защищены.

Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления. Если вы обнаружите какие-либо проблемы в руководстве, пожалуйста, сообщите нам о них в письменном виде. Этот документ не гарантирует отсутствие ошибок. Компания Handi Quilter, Inc. не несет ответственности за любые ошибки или неточности, которые могут иметь место в настоящем руководстве.

Handi Quilter, HQ Infinity, HQ Avante, HQ Infinity, HQ Sixteen, HQ Sweet Sixteen, HQ Pro-Stitcher и TruStitch - торговые марки или зарегистрированные торговые марки компании Handi Quilter, Inc.





09.2015

Отпечатано в Соединенных Штатах Америки.

Номер изделия: QM33001

# Как пользоваться руководством

## Примечания, важные указания и предостережения

-  **ПРИМЕЧАНИЕ:** Указывает важную информацию, которая помогает более эффективно использовать ваше изделие Handi Quilter.
-  **ВАЖНО:** Указывает информацию, которая имеет важное значение для правильного использования вашего изделия Handi Quilter.
-  **ОСТОРОЖНО:** Означает возможность повреждения машины или изделия или травмирования оператора.
-  **ОНЛАЙН:** Указывает возможность получения дополнительной информации в режиме онлайн, например в виде видеороликов.

## Поиск информации

### Что вы ищете?

### Найдите здесь

Информация о гарантии.....	<i>Руководство пользователя</i>
Информация по безопасности.....	<i>Руководство пользователя</i>
Нормативная информация.....	<i>Руководство пользователя</i>
Состав машины.....	<i>Руководство пользователя</i>
Технические характеристики.....	<i>Руководство пользователя</i>
Установка рамы Gallery Frame.....	Руководство по установке рамы
Настройка машины.....	<i>Руководство пользователя</i>
Заправка нити.....	<i>Краткая справочная карточка</i>
Система игл для вашей машины.....	<i>Краткая справочная карточка</i>
С чего начать.....	<i>Обучающие видеоролики</i>
Онлайн видео.....	<a href="http://www.handiquilter.com/videocatalog/">www.handiquilter.com/videocatalog/</a>
Базовое техобслуживание.....	<i>Руководство пользователя</i>
Поиск и устранение неисправностей.....	<i>Руководство пользователя</i>
Рекомендации и приемы работы.....	<a href="http://www.handiquilter.com/webinar/www.handiquilter.com/videocatalog/">www.handiquilter.com/webinar/www.handiquilter.com/videocatalog/</a>
Варианты обучения.....	<a href="http://www.handiquilter.com/education/overview/">www.handiquilter.com/education/overview/</a>
Клиентское обслуживание/Техническая поддержка .1-877-MY-QUILT (697-8458) или 801-292-7988 с 8:00 AM до 17:00 зимнего времени, с понедельника по пятницу	<a href="mailto:HQcares@handiquilter.com">HQcares@handiquilter.com</a>
Сообщество.....	Форум: <a href="http://www.handiquilter.com/forum/">www.handiquilter.com/forum/</a> Блог: <a href="http://www.blog.handiquilter.com/">www.blog.handiquilter.com/</a> Фейсбук: <a href="http://www.facebook.com/HandiQuilter">www.facebook.com/HandiQuilter</a>
Версии руководства на других языках (при наличии).....	<a href="http://www.handiquilter.com/manuals/">www.handiquilter.com/manuals/</a>

# Содержание

<b>Как пользоваться руководством</b>	<b>3</b>
Поздравляем с покупкой!	6
Комплект поставки	6
Важные инструкции по безопасности	7
<b>О вашей машине</b>	<b>10</b>
Общие характеристики	10
Знакомство с Infinity	11
<b>Установка и настройка</b>	<b>14</b>
Каретка	14
Сетевой шнур	14
Рукоятки	15
Дисплеи с сенсорным экраном	19
Лоток и стойка для нити	21
Установка видеокамеры Quilt-View™ с технологией Quilter's Eye	22
Дополнительная принадлежность Easy-Click Ruler Base™	24
Установка лазерной указки	25
<b>Использование машины</b>	<b>27</b>
Выключатели питания	27
Освещение	28
Игла машины	28
Шагающая прижимная лапка	30
Дополнительная принадлежность: лапка для пришивания декоративных шнуров	31
Шпулька и натяжение шпульной нити	31
Система Easy-Touch Tension™	33
Заправка машины	35
<b>Выстегивание на Infinity</b>	<b>36</b>
Подготовка к работе	36
Выстегивание со свободным движением	38
Микростежка	38
Дополнительная система компьютеризованного выстегивания: HQ Pro-Stitcher®	38
<b>Использование дисплеев с сенсорным экраном</b>	<b>39</b>
Обзор главного экрана	40
Режимы строчки	43
<b>Опции панели инструментов</b>	<b>47</b>
Использование видеокамеры Quilt-View™	47
Управление освещением	47
<b>Инструменты машины</b>	<b>49</b>
Таймер, сигнал тревоги, и счетчик стежков	50
Экранный калькулятор	51
Обновление программного обеспечения	52
Калибровка системы регулирования натяжения	54
Диагностика	55

<b>Настройки машины</b>	<b>55</b>
Предварительные установки системы Easy-Touch Tension™	56
Сигнал тревоги по количеству шпульной нити	57
Варианты использования кнопок на рукоятках	59
Лазерная подсветка	61
Сигналы тревоги	61
Выполнение закрепок	62
Установка языка	63
Информационные экраны	63
<b>Техническое обслуживание машины</b>	<b>66</b>
Очистка и смазка машины	66
Регламент технического обслуживания	67
<b>Поиск и устранение неисправностей</b>	<b>67</b>
<b>Приложение 1</b>	<b>74</b>
Декларация соответствия требованиям Федеральной комиссии по связи (только для США)	74
Заявление о соответствии требованиям Канадского департамента связи (только для Канады)	74
Радиопомехи (Кроме США и Канады)	74
<b>Приложение 2: QR-коды для доступа к видеороликам по HQ Infinity</b>	<b>75</b>
<b>Гарантийные обязательства</b>	<b>80</b>
<b>Карточка регистрация гарантии</b>	<b>83</b>
<b>Контрольный перечень и сертификат на обучение</b>	<b>85</b>

## Поздравляем с покупкой

Вы не только приобрели стегальную машину, вы присоединились к семье Handi Quilter, и мы приветствуем вас. Вы приобрели самую современную стегальную машину, доступную сегодня на рынке.

Компания Handi Квилтер стремится к инновациям, надежности, безукоризненному обслуживанию клиентов и их обучению. Наши машины "Designed by a Quilter for Quilters<sup>®</sup>" (Созданы Quilter для квилтеров) , и мы стремимся к вашему успеху в искусстве выстегивания. Приглашаем вас посетить наш сайт [www.HandiQuilter.com](http://www.HandiQuilter.com), чтобы узнать больше об искусстве выстегивания. На нашем сайте вы найдете полезные советы, видеоролики по таким темам, как "Смазка машины", "Загрузка стеганого изделия" и "Создание совершенных изделий". Вы найдете учебные видеоролики и файлы в формате PDF, которые можно распечатать для справки, и сможете принять участие в форумах, чтобы обсудить те или иные вопросы.

Если у вас возникнут вопросы, ваш местный представитель компании сможет помочь вам. Если он недоступен, свяжитесь непосредственно с HandiQuilter по адресу [techsupport@HandiQuilter.com](mailto:techsupport@HandiQuilter.com) или позвонив по телефону 1-877-697-8458, с понедельника по пятницу, с 8:00 до 17:00 Сохраните коробку и упаковочные материалы. Они потребуются, если вам нужно будет вернуть машину дилеру или отправить ее в ремонт. Если вы не упакуете машину должным образом она может быть повреждена. Компания Handi Quilter не несет ответственности за ущерб, причиненный во время транспортировки.

**ВАЖНО:** Эти упаковочные материалы предназначены для предотвращения повреждения машины. Сохраните их на случай, если вам потребуется доставить машину дилеру или отправить ее в ремонт.

### Что прилагается к машине

- Шпульки (5 штук)
- Игла (134 MR), размер 18 (упаковка 10 шт.)
- Шпульный колпачок
- Лоток и стойка для нити
- Масленка EZ Pen
- Отвертка
- Сетевой шнур
- Шестигранный ключ 2,5 мм
- Шестигранный ключ 3 мм
- Шестигранный ключ 4 мм
- Шестигранный ключ 5 мм
- Игла (134 MR), размер 16 (упаковка 10 шт)
- Лазерная указка и зажим
- Кронштейн и стойка лазерной указки
- Видеокамера Quilt-View™
- Прижимная лапка Handi с открытым носком (установлена лапка для работы с линейкой)
- Рукоятка
- Обучающие DVD-диски
- Руководство пользователя
- Краткий справочник
- Устройство намотки шпульки HQ
- Стегальная машина HQ Infinity (включая каретку, переднюю и заднюю рукоятки, передний и задний дисплеи, кабели)

### Важная информация по безопасности

Машина отвечает требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США. Эксплуатация возможна при соблюдении двухследующих двух условий: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно быть стойким к любым помехам, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

**ВАЖНО:** не начинайте использовать машину HQ Infinity, пока не прочтете полностью

информацию, содержащуюся в этом руководстве. Сохраните оригинальную упаковку и информацию о заказе для сохранения гарантии.

## **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Перед использованием машины прочтите все инструкции.

При работе следует соблюдать основные правила техники безопасности, в том числе следующие:

**ОПАСНО** - Чтобы снизить риск поражения электрическим током:

- Стегальную машину никогда не следует оставлять без присмотра, когда она включена. Всегда выключайте машину из электрической розетки сразу же после использования и перед очисткой.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** – В целях снижения риска ожогов, возгорания, поражения электрическим током или травм:

- Машина HQ Infinity тяжелая. Никогда не пытайтесь поднять ее в одиночку. Поднимать машину следует вдвоем. Всегда поднимайте машину со стороны горловины, а не со стороны рукояток.
- Всегда выключайте машину из электрической розетки при выполнении любых работ по обслуживанию, замене иглы, или оставляя без присмотра.
- Не тяните за шнур. Чтобы отключить машину, беритесь только за вилку.
- Держите пальцы в стороне от любых движущихся частей. Остерегайтесь иглы или острых наружных частей.
- Своевременно заменяйте иглы. Не используйте погнутые или тупые иглы. "Каждое стеганое одеяло заслуживает новой иглы".
- Перед выполнением любых регулировок в области иглы, например при заправке нити, замене иглы, шпульки, замене шагающей лапки и т.п. выключите машину, установив выключатель в положение OFF или "0".
- Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные отверстия.
- Машину HQ Infinity следует использовать только в закрытом, сухом помещении.
- Машина HQ Infinity не должна храниться или использоваться при экстремальных температурах.
- Используйте машину HQ Infinity только по ее прямому назначению, как описано в данном руководстве
- Для отключения от сети установите выключатель в положение выключения, а затем выньте вилку из розетки, потянув за вилку, а не за шнур. Никогда не используйте машину в случае повреждения сетевого шнура. В случае механической или электрической проблемы верните машину HQ Infinity в ближайший авторизованный сервисный центр или изготовителю для проверки, ремонта или регулировки.
- Не рекомендуется, использовать стегальные рамы иные, чем рекомендованные компанией Handi Quilter.
- Используйте эту стегальную машину только по ее прямому назначению, как описано в данном руководстве. Используйте только приспособления, рекомендованные производителем, содержащиеся в данном руководстве.
- Никогда не работайте на машине при закрытых вентиляционных отверстиях. Регулярно очищайте вентиляционные отверстия машины от пуха, пыли, обрывков ткани и ворса.
- Не эксплуатируйте машину там, где используются аэрозоли (спреи) или кислород.
- Во время шитья не прилагайте к машине чрезмерных усилий для ее перемещения. Это может привести к отклонению иглы, достаточно, чтобы вызвать ее поломку.
- Используйте только иглы, предназначенные для выстигивания со свободным движением и рекомендованные для этой машины компанией Handi Quilter. Иглы других типов могут ломаться во время нормальной строчки.

- Не допускайте, чтобы с машиной играли дети. Если рядом с машиной находятся дети, будьте особенно внимательны.
- Эта швейная машина может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний, если они находятся под контролем или руководством опытного пользователя.
- Очистка и обслуживание машины не должны быть выполняться детьми без присмотра.

## **Сохраните эти инструкции**

Эта машина является машиной как бытового, так и промышленного назначения

## **Заявление об отказе от ответственности**

Компания Handi Quilter и ее представители юридически не несут ответственности за ущерб, причиненный машине в результате ненадлежащей эксплуатации или использования не в соответствии с указаниями, приведенными в настоящем руководстве, или использования стегальных рамок, не рекомендованных компанией Handi Quilter.

## **Безопасное использование машины**

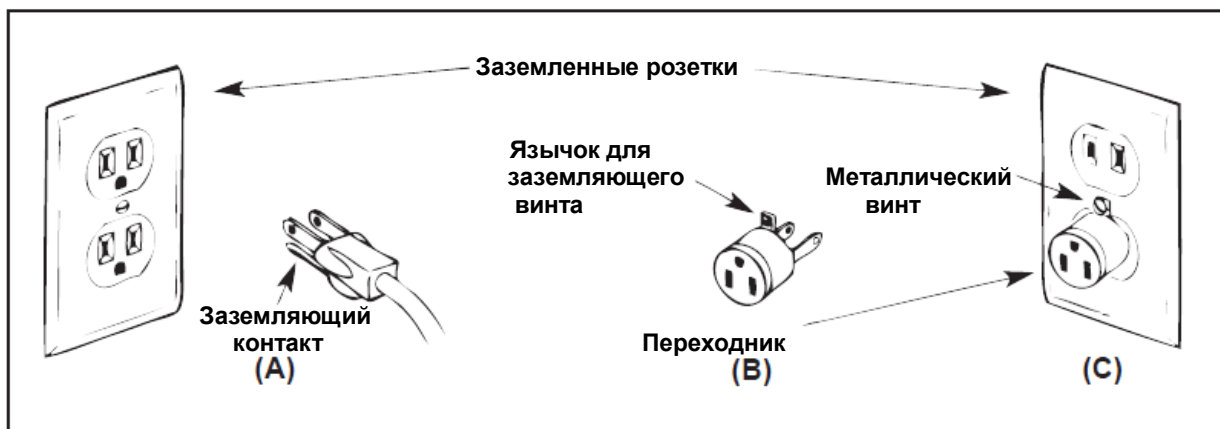
1. Внимательно следите за иглой во время шитья. Не прикасайтесь к маховику, рычагу нитепритягивателя, игле и любым другим движущимся частям.
2. Выключайте машину и вынимайте шнур из розетки в следующих случаях:
  - когда машина не используется
  - при замене или снятии иглы или любой другой части
  - при проверке или очистке машины
  - когда вы оставляете машину без присмотра
3. Подключите машину непосредственно к сетевой розетке или к сетевому фильтру, который включен в розетку. Не используйте удлинители.

## ***Чтобы увеличить срок службы вашей машины***

1. Не храните машину в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или высокой влажности. Никогда не используйте и не храните машину вблизи нагревательных приборов, утюга, галогенной лампы или других нагретых предметов.
2. Используйте для очистки машины только нейтральные мыла или моющие средства. Бензол, растворители и абразивные чистящие порошки могут повредить корпус машины, поэтому их никогда не следует использовать.
3. Не бросайте машину и не допускайте ударов по ней.
4. Всегда обращайтесь к руководству пользователя при необходимости замены шагающей лапки, иглы или любой другой части машины. При необходимости обратитесь к уполномоченному представителю компании Handi Quilter или в службу технической поддержки компании.



## Заземление для машин, работающих от сети переменного тока с напряжением ~120В (для США)



Это изделие предназначено для работы от электросети напряжение 120 или 220В и имеет вилку с заземляющим контактом, такую как показана на рисунке выше. Для включения в 2-полюсную розетку при отсутствии заземленной розетки может быть использован временный переходник, показанный на эскизе В и С, могут быть использованы, как показано на эскизах В и С. Временный переходник следует использовать только до тех пор, пока квалифицированным электриком не будет установлена надлежащая заземленная розетка. Жесткий язычок переходника зеленого цвета должен быть соединен с землей, например, с надлежащим образом заземленной крышкой розеточной коробки. При использовании переходника он должен фиксироваться на месте с помощью металлического винта.

**ВАЖНО:** В Канаде использование временного переходника не допускается Канадскими правилами устройства электроустановок.

### Ремонт или регулировка машины

Если машина выходит из строя или нуждается в регулировке, сначала обратитесь к таблице поиска и устранения неисправностей, приведенной в приложении и попытайтесь устранить неисправность самостоятельно.

Для получения дополнительной информации об изделии и обновлениях посетите наш сайт по адресу [www.HandiQuilter.com](http://www.HandiQuilter.com)

Содержание данного руководства и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления. Проверьте наличие обновленных руководств на [www.handiquilter.com/manuals/](http://www.handiquilter.com/manuals/)

## О вашей машине

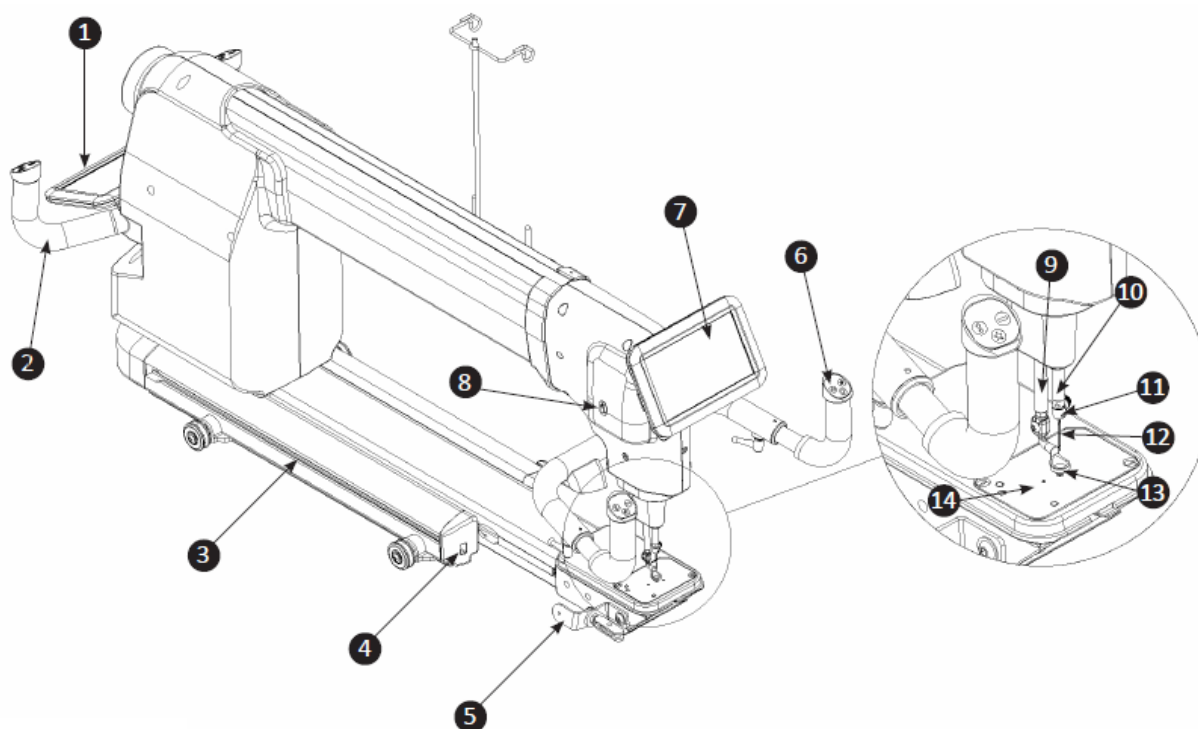
### Общие характеристики

В машине HQ Infinity применена самая современная электроника и инновационный пользовательский интерфейс на основе сенсорных экранов, чтобы предложить пользователю большую функциональность и простоту эксплуатации бытовых стегальных машин, чем когда-либо прежде. Стегальная машина HQ Infinity является высококачественной машиной, отличающейся надежностью и простотой в обслуживании.

Размеры проема	10,25 x 26 дюймов (260 x 660 мм)
Скорость шитья	Ручной режим: от 25 до 3100 стежков в минуту Режим регулирования: от 0 стежков в минуту до полной скорости
Количество стежков на дюйм	от 5 до 24 стежков на дюйм Режим наметки: один стежок на четверть дюйма, один стежок на половину дюйма, один стежок на дюйм, один стежок на два дюйма и один стежок на четыре дюйма
Система игл	134MR
Размеры игл (рекомендуемые)	От 80/12 до 130/21
Челнок	Вращающийся, с горизонтальной осью, шпулька класса M
Тип шпульки	Алюминиевая, класс M
Тип двигателя	Бесколлекторный двигатель пост. тока
Позиционирование иглы	В верхнем и нижнем положении, экраный маховик
Электропитание	
Для США/Канады:	105 -120 В, 47 - 63 Гц, макс. 600 Вт
Для остального мира:	105 -250 В, 47 - 63 Гц, макс. 600 Вт
	* В соответствии с международными сертификациями
Ход/подъем прижимной лапки	5 мм
Ход игольного стержня	35,3 мм
Ход рычага нитепритягивателя	73 мм
Смазка для основных компонентов	Killuber Lube, постоянная
Смазка челнока	Velocite 10, Texaco 22

## Знакомство с Infinity

Вид сбоку слева

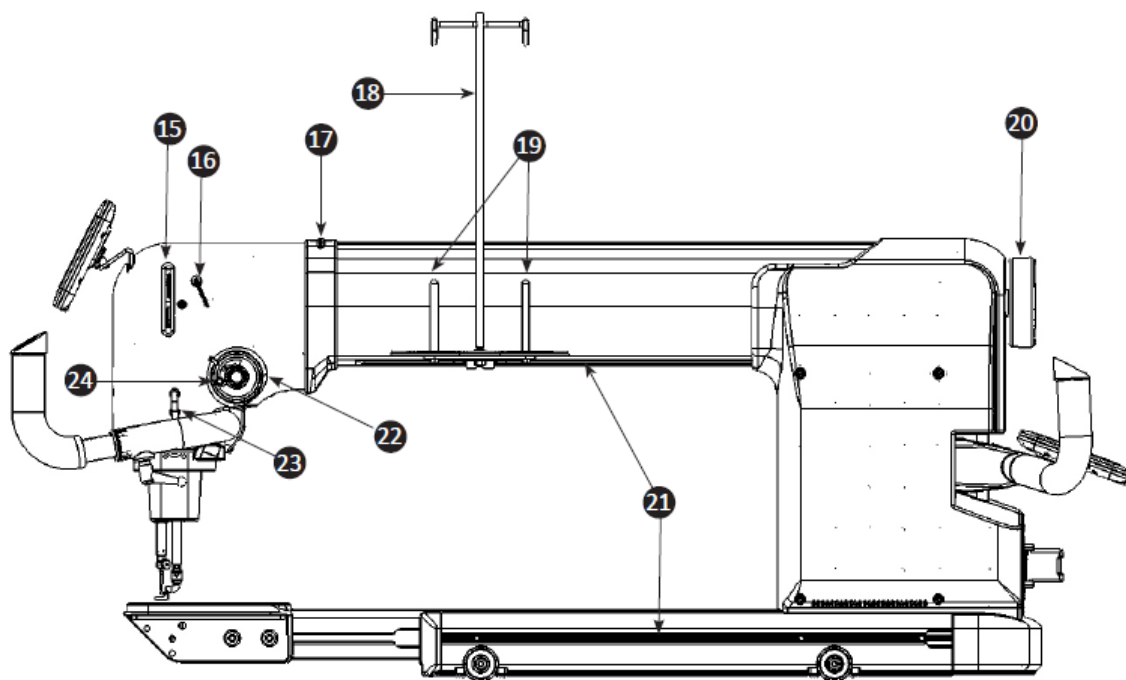


1. Задний дисплей
2. Задние рукоятки
3. Дополнительная направляющая Handi
4. Разъем USB для видеокамеры
5. Кронштейн видеокамеры
6. Передние рукоятки
7. Передний дисплей
8. Передний выключатель питания

### Увеличенное изображение области иглы

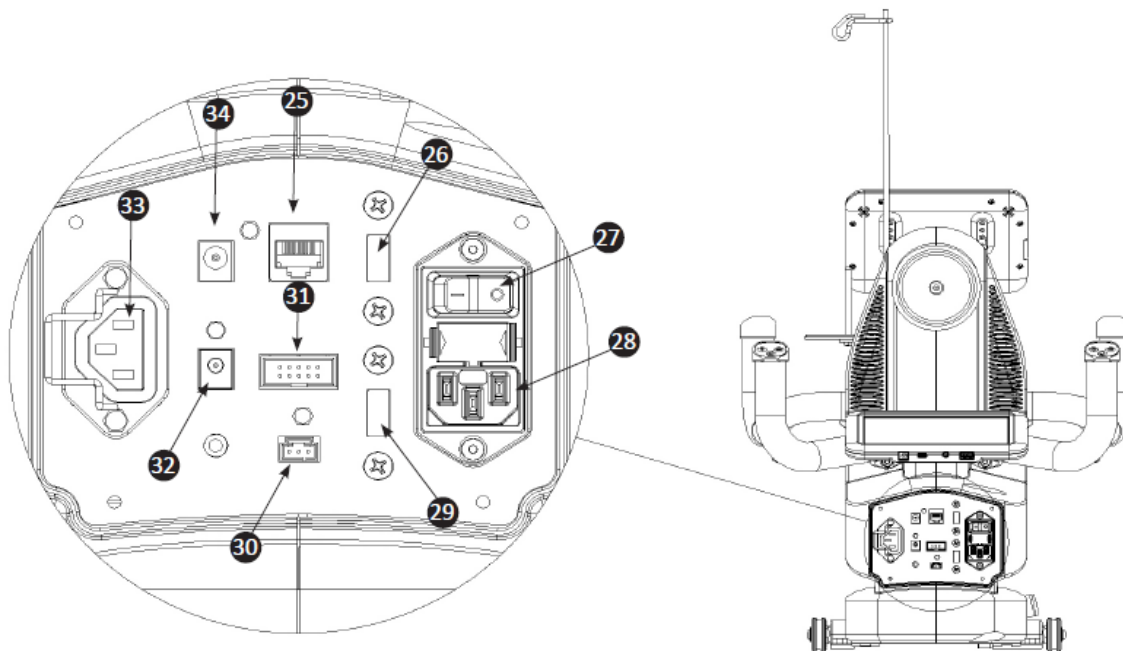
9. Стержень прижимной лапки
10. Игольный стержень
11. Направляющая нити на игольном стержне
12. Игла
13. Направляющая прижимная лапка
14. Игольная пластинка

## Вид справа



- 15. Рычаг нитепритягивателя
- 16. Направляющая нити с тремя отверстиями
- 17. Направляющая нити
- 18. Лоток и стойка для нити
- 19. Катушечный стержни
- 20. Маховики
- 21. Дополнительные направляющие Handi
- 22. Натяжитель нити
- 23. Направляющая нити
- 24. Натяжительная аправляющая нити

## Задняя панель



- 25. Разъем для подключения задних рукояток
- 26. USB-разъем для подключения заднего дисплея
- 27. Главный выключатель питания
- 28. Разъем для подключения сетевого шнура
- 29. Зарезервирован для второй видеокамеры
- 30. Зарезервирован для HQ Pro-Stitcher
- 31. Разъем для подключения регулятора строчки
- 32. Разъем для подключения лазерной указки
- 33. Разъем питания устройства HQ Pro-Stitcher
- 34. Разъем питания заднего дисплея

## Установка и настройка

### Каретка

Вы уже должны установить рамку Gallery Frame. Инструкции по установке приведены в отдельном руководстве.

**ВАЖНО:** Убедитесь в том, что рамка Gallery Frame устанавливается для 26-дюймовой машины, а не 24-дюймовой машины.

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об установке рамы, смотрите видеоролик *Установка рамы* - <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/209/>.

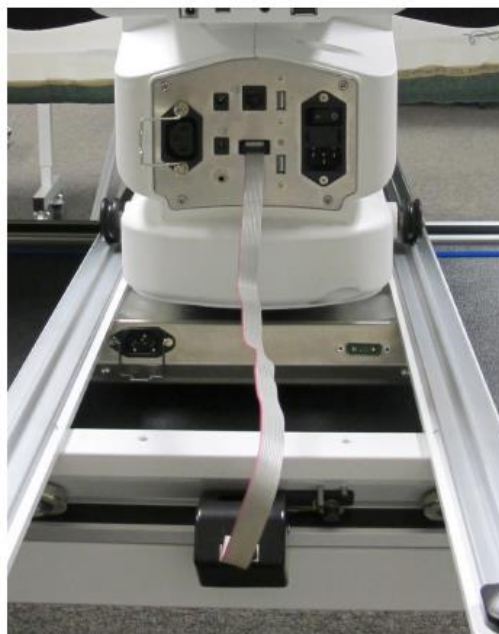
#### **Установка каретки и машины на раме**

1. Установите каретку на направляющие стола так, чтобы регулятор строчки был обращен к с задней стороне рамы.

2. Установите машину на каретке.

**ВНИМАНИЕ:** Машина HQ Infinity очень тяжелая. Никогда не пытайтесь поднять ее в одиночку. Поднимать машину следует только вдвоем. Всегда поднимайте машину только за рукав, но не за рукоятки.

3. Подключите плоский кабель к разъему регулятора строчки на задней панели машины и регулятору строчки на каретке.



**ВАЖНО:** Если вам когда-либо потребуется, чтобы снять машину с каретки, отсоедините ленточный кабель от регулятора строчки. В противном случае возможно повреждение кабеля, датчиков положения и каретки.

### Сетевой шнур

#### **Подключение сетевого шнура**

- Вставьте сетевой шнур в разъем питания на задней панели машины. Не включайте машину до установки рукояток и дисплеев.

#### **Отключение сетевого шнура**

- Нажмите красную кнопку на конце шнура, который подключается к машине, затем выньте вилку шнура из розетки. Дополнительную информацию см. в разделе *Выключатель питания* настоящего руководства.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед включением шнура в розетку убедитесь в том, что машина выключена. перед подключением к источнику питания. Задний выключатель питания должна быть в положении "O" или OFF.

## Рукоятки

Машина Infinity имеет передние и задние рукоятки, как на передней, так и задней части машины. Задние рукоятки используются для работы с бумажными шаблонами или выбора картины строчки. Передние рукоятки используются для выполнения большинства других операций выстегивания.

Для получения дополнительных сведений об использовании дисплеев на сенсорном экране дисплея, см. раздел *Использование дисплеев с сенсорным экраном* ниже

**ОСТОРОЖНО:** Во избежание повреждения рукояток, всегда отключайте питание машины перед их установкой или снятием.

Установка передних рукояток

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об установке передней рукоятки смотрите видеоролик *Установка передних рукояток*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/210/>.

1. Найдите три болта с головкой под шестигранный ключ для крепления передней рукоятки (два болта М5 и один болт М6), шайбы 4 и 5 мм и шестигранные ключи 4 и 5 мм.

**ВАЖНО:** Вместо болтов М5 с головкой под шестигранный ключ вы можете использовать болты с ручкой. Они позволяют легко ослабить их затяжку для регулировки угла наклона рукоятки для переключения между микростежкой и обычным выстегиванием.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании болтов с ручкой вы теряете примерно три четверти дюйма пространства для выстегивания вблизи натяжной штанки.



2. Подключите к рукоятке разъем RJ45 и шнуры телефонного типа кабеля в руле. Кабель, выходящий с правой стороны головки машины подключается к разъему освещения на левой рукоятке, а кабель выходящий с левой стороны головки машины подключается к правой рукоятке.



3. Установите шайбы 5 мм на болтах М5 с головкой шестигранный ключ и вставьте болты в два верхних отверстия в кронштейне рукоятки.



под

4. Совместите кронштейн и болты с отверстиями за головкой машины и полностью затяните два верхних винта шестигранным ключом 4 мм.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы можете снять передние стойки с рамки Gallery. Тогда вы сможете стоять за головкой машины.

5. Наденьте шайбу 6 мм на болт М6 с головкой под шестигранный ключ, вставьте его в нижнее отверстие и частично затяните. В качестве альтернативы болт с ручкой (опция).



6. Установите рукоятку в удобное положение для работы и затяните нижний болт шестигранным ключом 5 мм. При использовании болта с ручкой полностью затяните болт вручную.

**ВАЖНО:** См. информацию об установке на рукоятке этикеток в разделе *Конфигурируемые кнопки рукоятки* ниже.





## **Установка задней рукоятки**

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об установке задней рукоятки смотрите видеоролик *Установка задней рукоятки*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/211/>.

1. Найдите четыре болта М4 мм с головкой под шестигранный ключ для крепления задней рукоятки и шестигранный ключ 4 мм.

2. Совместите четыре отверстия в рукоятке с отверстиями в задней части машины.

3. Заверните болты в отверстия до упора. Затяните болты шестигранным ключом 4 мм, чтобы ключ, чтобы надежно прикрепить рукоятку к задней части машины.



4. Подключите разъем RJ45 или разъем телефонного типа на кабеле к разъему на рукоятке, а другой конец кабеля к соответствующему разъему на задней панели машины.



**ВАЖНО:** См. информацию об установке на рукоятке этикеток в разделе *Конфигурируемые кнопки рукоятки* ниже.

Примечание: После установки и подключения рукояток и дисплеев с сенсорным экраном включите сетевой шнур в розетку и проверьте их работу, включив выключатель питания в задней части машины, а затем нажав кнопку включения/выключения на левой стороне машины. Если на сенсорном экране ничего не появляется, убедитесь в том, что кабели надежно подключены к рукояткам, ваша машина включена, и сетевой шнур подключен к машине и включен в розетку. Если все работает, выключите машину, выньте шнур из розетки и продолжите установку.

## **Регулировка угла наклона передней рукоятки**

Поверните рукоятку в удобное положение, используя две ручки.

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о регулировке положения и угла наклона передней рукоятки смотрите видеоролик *Регулировка положения и угла наклона рукояток*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/212/>.

- Ослабьте ручки, повернув их против часовой стрелки. Затем возьмитесь за переднюю часть рукоятки и поверните их внутрь или наружу в удобное положение для работы. Затяните ручки, повернув их по часовой стрелке.

## Использование рукояток для микростежки

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о регулировке положения и угла наклона передней рукоятки смотрите видеоролик *Регулировка положения и угла наклона рукояток*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/212/>.

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о микростежке, смотрите видеоролик *Микростежка*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/239/>.

При выполнении микростежки, вы хотите, чтобы ваши руки (и, следовательно, рукоятки) находились вблизи верхней стороны изделия. В дополнение к регулировке угла наклона передней рукоятки, вы можете отрегулировать расстояние от рукоятки до изделия.

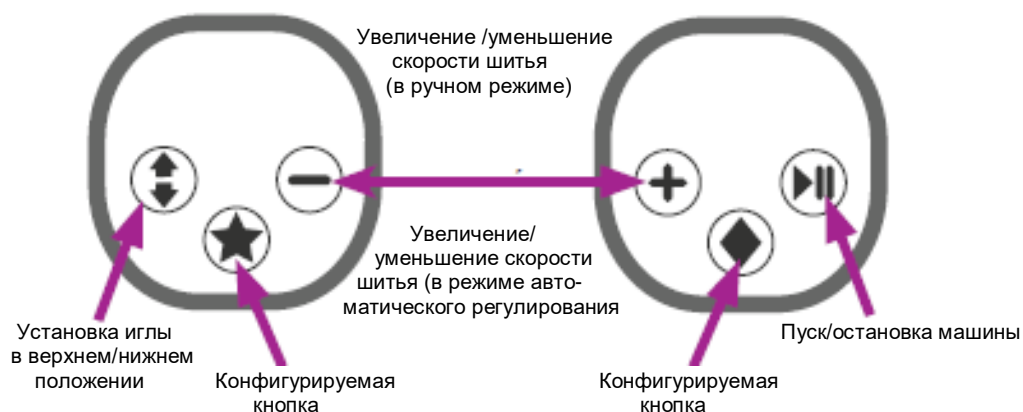
- С помощью шестигранного ключа 5 мм ослабьте болт в задней части рукоятки. Возьмитесь за рукоятку и наклоните ее ближе к изделию, в удобное для микростежки положение. Затем затяните болт с шестигранной инструмента.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы планируете регулярно попеременно выполнять обычное выстегивание и микростежку, рекомендуем заменить нижний болт в задней части передней рукоятки дополнительным болтом с ручкой. Шестигранным ключом 5 мм выверните болт, заверните вместо него болт с ручкой и затяните его.

## Конфигурируемые кнопки на рукоятке

На машине HQ Infinity может быть выполнена настройка функций, выполняемых кнопками на правой и левой рукоятках. После настройки передняя и задняя рукоятка работают одинаковым образом.

Машина поставляется с завода Handi Quilter настроенной таким образом, что при помощи кнопки на правой ручке рукоятки выполняется пуск и остановка машины и увеличение скорости шитья в ручном режиме или количества стежков на дюйм в режиме автоматического регулирования. При помощи кнопок на левой ручке рукоятки выполняется позиционирование иглы в верхнем или нижнем положении и уменьшение скорости шитья или количества стежков на дюйм. В то же время вы можете переключать функции с одной стороны на другую. Кроме того, вы можете выбрать две из нескольких функций и назначить одну из них для кнопки с изображением звезды, а другую для кнопки с изображением ромба. Например, можно выбрать, чтобы кнопка с изображением ромба использовалась для обрезки шпульной нити, а кнопка с изображением звезды - для выполнения **tieoff**.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** При нажатии кнопки плюс или минус на ручке рукоятки также увеличивается или уменьшается натяжение нити после нажатия кнопки **Easy-Touch Tension™** на главном экране. Пока кнопка Easy-Touch Tension активна, при нажатии кнопки плюс или минус также соответствующим образом изменяется натяжение.

Для получения дополнительной информации о конфигурировании кнопок см. информацию под заголовком *Конфигурирование кнопок на рукоятке* в разделе *Опции панели инструментов* ниже. данного руководства.

Приклейте этикетки в соответствии с тем, какие функции будут выполнять кнопки на каждой ручке. Например, если вы правша, вы можете захотеть, чтобы пуск и остановка машины выполнялись кнопкой на правой ручке.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В соответствии с традиционной конфигурацией кнопка пуска и остановки машины находится на левой ручке, а кнопка позиционирования иглы на правой.

Прикрепление этикеток

**ВНИМАНИЕ:** Перед установкой этикетки убедитесь в том, что она соответствует функции кнопки. После приклеивания этикетку невозможно без повреждения кнопки.

1. Снимите с этикеток защитную бумагу и прикрепите их к ручкам передней рукоятки в соответствии с функциями кнопок.
2. Повторите эти действия на задней рукоятке, убедившись в том, что конфигурация кнопок на ней соответствует конфигурации на передней рукоятке.

## Дисплеи с сенсорным экраном

Машина HQ Infinity поставляется с двумя одинаковыми 7-дюймовыми дисплеями с сенсорным экраном, один из которых устанавливается в передней части машины, а другой – в задней.

Установка переднего дисплея

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об установке переднего дисплея смотрите видеоролик *Установка переднего дисплея*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/213/>

1. Найдите четыре винта 2,5 мм и шестигранный ключ 2,5 мм. Вам также понадобится дисплей с петлями, прикрепленными к нижнему ряду разъемов на задней стороне дисплея и набор более длинных кабелей дисплея.

2. Вставьте винты 2,5 мм с головкой под шестигранный ключ в отверстия в металлической петле дисплея. Совместите винты, вставленные в петлю, с отверстиями в кронштейне дисплея. Затяните винты шестигранным ключом.

3. Подключите кабель питания и USB-кабель к разъемам в нижней части дисплея и на левой стороне машины, спереди.



**ВАЖНО:** Если у вас есть планшетный компьютер HQ Pro-Stitcher, он устанавливается спереди вместо 7-дюймового дисплея. Дополнительную информацию об установке планшетного компьютера смотрите в инструкции, прилагаемой к HQ Pro-Stitcher.

#### ***Установка заднего дисплея***

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об установке переднего дисплея смотрите видеоролик Установка заднего дисплея: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/214/>.

1. Найдите четыре винта 2,5 мм и шестигранный ключ 2,5 мм. Вам также понадобится дисплей с петлями, прикрепленными к верхнему ряду разъемов на задней стороне дисплея и набор более коротких кабелей дисплея.

2. Вставьте винты 2,5 мм с головкой под шестигранный ключ в отверстия в металлической петле дисплея. Совместите вставленные в петлю, с отверстиями в кронштейне дисплея. Затяните винты шестигранным ключом.

3. Подключите кабель питания и USB-кабель к разъемам в нижней части дисплея и на задней панели машины.



винты,

панели



## Лоток и стойка для нити

### *Установка лотка для нити на машине*

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об установке лотка для катушки на машину смотрите видеоролик Установка лотка для нити: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/216/>.

1. Найдите Т-образную гайку и ручку для лотка. При необходимости, наверните Т-образную гайку на ручки на несколько оборотов.

2. Совместите Т-образную гайку с отверстием в передней части дополнительной направляющей Handi аксессуаров рельса на нижней части горловины машины, вставьте в направляющую и сдвиньте на несколько дюймов.



3. Надвиньте паз лотка на болт в ручке. Затяните ручку от руки, чтобы надежно закрепить лоток.



### ***Регулировка положения лотка для нити***

После установки лотка и стойки для нити вы можете регулировать их положение по длине машины.

Ослабьте ручку в нижней части лотка, чтобы лоток мог свободно перемещаться вдоль направляющей Handi. Сдвиньте лоток в желаемое положение и затяните ручку.



## **Установка видеокамеры Quilt-View™ Video с технологией Eye Quilter**

В комплект поставки машины HQ Infinity входит видеокамера. Она служит для установлен для предварительного просмотра стежки на обратной стороне изделия.

### ***Установка видеокамеры Quilt-View™***

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об установке видеокамеры смотрите видеоролик *Установка видеокамеры* по адресу: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/218/>.

1. Частично ослабьте боковую ручку на зажиме видеокамеры и поверните видеокамеру вокруг сферического конца крепежного болта на кронштейне.

2. Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы затянуть зажим видеокамеры.



3. Расположите камеру таким образом, она показывала нижнюю часть изделия во время выстегивания.

4. Вставьте кабель в порт, расположенный на левой стороне основания.



5. Уберите избыток кабеля в канал на левой стороне основания машины и установите Т-образную планку, чтобы удерживать кабель на месте.



Для получения дополнительных сведений об использовании видеокамеры и просмотра видеоизображения на дисплее, смотрите раздел *Использование видеокамеры* в разделе *Опции панели инструментов* настоящего руководства.



Используйте этот регулятор для изменения интенсивности освещения



Используйте эту головку для настройки фокуса камеры

## Дополнительная принадлежность Easy-Click Ruler Base™

Если вы планируете использовать линейки и шаблоны, вам нужно будет приобрести принадлежность Ruler Base (Основание линейки), чтобы получить большую, устойчивую поверхность для установки линейки или шаблона. Принадлежность Ruler Base и линейки и шаблоны являются дополнительными принадлежностями.

Для получения дополнительной информации посетите <http://www.handiquilter.com/shop/>.  
Для установки линейки базы

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об установке принадлежности Ruler Base линейки базы, смотрите видеоролик *Установка принадлежности Ruler Base*:  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/219/>.

1. Сцентрируйте основание линейки над базовой торцевой крышке машины. Подпружиненная шаровая опора должна быть выровнена с иглой.

2. Вставьте металлические крючки основания линейки основания в пазы на обратной стороне торцевой крышки и защелкните основание линейки на месте.





### **Снятие основания линейки**

- Возьмитесь за передние углы основания линейки базы и поднимите его, чтобы отцепить от торцевой крышки. Сдвиньте основание линейки вперед и снимите его с машины.

### **Использование линеек и шаблонов на вашей стегальной машине**

ОНЛАЙН: Для получения дополнительной информации об использовании линеек и шаблонов, смотрите видеоролик *Использование линеек и шаблонов*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/220/>.

**ВНИМАНИЕ:** Используйте только линейки толщиной четверть дюйма толщиной линейки. Не следует использовать поворотные-режущие линейки, поскольку они слишком тонкие и могут легко проскользнуть под шагающую прижимную лапку. Для стабилизации линейки всегда используйте основание линейки или расширенный столик.

Держите линейку ровно и выполняйте выстегивание, когда линейка надежно удерживается. Избегайте потери контроля, перемещая руку вдоль линейки, или останавливая машину и переставляя руку и линейку.

- Слегка надавливайте на линейку в трех точках следующим образом.
  1. Прижимайте линейку с любой стороны от шагающей прижимной лапки.
  2. Прижимайте машину к линейке.
  3. Прижимайте линейку к основанию линейки только с усилием, необходимым, чтобы предотвратить ее проскальзывание. Слишком большое давление мешает перемещению машины.

Для большинства машин линия стежки находится на расстоянии примерно четверть дюйма от края линейки. Это учитывается маркировкой на всех линейках Handi Quilter.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Настройте машину таким образом, чтобы игла останавливалась в нижнем положении во избежание перемещения машины при выполнении наладки с линейкой.

### **Установка лазерной указки**

Лазерная указка (для работы с бумажными шаблонами) устанавливается на монтажной стойке, которая устанавливается в направляющей вдоль правой стороны машины.

#### **Установка монтажной стойки и лазерной указки**

ОНЛАЙН: Для получения дополнительной информации об установке монтажной стойки и лазерной указки смотрите видеоролик *Установка лазерной указки*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/221/>.

1. Найдите кронштейн лазерной указки, монтажную стойку и шестигранный ключ 5 мм.

2. Вставьте Т-образную гайку в паз направляющей и сдвиньте ее вдоль паза.



3. Затяните гайку с помощью шестигранного ключа 5 мм. Наденьте зажим лазерной указки на монтажную стойку и затяните две ручки на противоположных сторонах зажима.



4. Вставьте разъем кабеля в порт лазерной указки на задней панели машины. Оберните лишний кабель вокруг задней рукоятки, или уложите в паз направляющей и используйте Т-образную планку, чтобы закрепить.

Порт лазерной указки



Лазер проецирует прямой луч, видимый как точка на поверхности, на которую он попадает. Лазерная точка используется в качестве ориентира или указки и позволяет использовать печатные шаблоны и выстегивать рисунки, отслеживая контур при помощи лазерной точки.

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о стежке с использованием бумажных шаблонов, смотрите видеоролик *Использование бумажных шаблонов*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/238/>.

Лазерная указка крепится к монтажной стойке, которая установлена в пазах направляющей вдоль правой стороны машины. Лазерная указка может сдвигаться в любом направлении, поворачивая зажим на стойке вверх или вниз. Чтобы выполнить настройку, просто ослабьте черные винты с накатанной головкой, поверните указку и затяните винты.

**ВАЖНО:** На корпусе лазерной указки имеется этикетка со стрелкой, которая указывает направление, в котором лазерный луч будет светить при подаче напряжения. Этикетка должна оставаться на месте. Ее снятие приведет к аннулированию гарантии на лазерную указку.

## Работа лазерной указки и меры предосторожности

Включайте и выключайте лазерную указку, используя опцию настройки машины для включения или выключения лазерной подсветки машины. Дополнительные сведения о включении и выключении

лазерной указки см. под заголовком *Включение/выключение лазерных устройств* в разделе *Опции панели инструментов* настоящего руководства.

Убедитесь в том, что лазерная указка установлена на машине и направлена вниз к столу перед подключением ее к порту. Никогда не направляйте ее так, чтобы она проецировала луч в глаза. Если указку необходимо выключить, убедитесь в том, что разъем плотно вставлен в порт лазерной указки.

### **Фокусировка лазерного луча и размер изображения**

Сфокусируйте луч, поворачивая резьбовой корпус, окружающий объектив, по часовой стрелке или против часовой стрелки. Лазерное изображение можно отрегулировать для проецирования точки большего или меньшего точечного размера. Необходимое направление вращения определяется расстоянием от лазерной указки до поверхности бумажного шаблона. Экспериментально определите его, поворачивая резьбовой корпус, чтобы достичь нужного фокусного размера.

## **Безопасность**

При использовании лазерной указки необходимо соблюдать следующие основные правила техники безопасности.

- Никогда не светите прямо в глаза.
- Не оставляйте лазерную указку без присмотра.
- Не используйте лазерную указку в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, когда рядом находятся дети или животные.
- Используйте лазерную указку только по ее прямому назначению, как описано в настоящем руководстве.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы не можете увидеть резьбовой корпус, возможно объектив слишком далеко завернут в корпус лазерной указки. В этом случае при помощи большой плоской отвертки поверните его против часовой стрелки, так, чтобы корпус стал виден. После этого вы можете повернуть его кончиками пальцев, чтобы сфокусировать луч. Будьте очень осторожны, чтобы не поцарапать объектив при использовании отвертки.

**ВНИМАНИЕ:** Использование элементов управления или регулировок, или выполнение процедур, отличных от указанных здесь, может привести к облучению лазерным излучением.

## **Использование машины**

### **Выключатели питания**

На машине имеются два выключателя питания. Главный выключатель питания находится в задней части машины, а другой выключатель находится расположен спереди для дополнительного удобства.

Машина включается при включении обоих выключателей и выключается при выключении обоих выключателей. Тем не менее, вы можете отключить функции машины, выключив только передний выключатель, если вы собираетесь продолжить работу в течение дня.

Сначала включите задний выключатель, переключив его из положения “0” в положение “1”. Затем включите передний выключатель, нажав на него. Передний переключатель не включит машину, если не включен задний выключатель.

**ВАЖНО:** Если вы не будете использовать машину в течение более одного дня, рекомендуем вам выключить

оба выключателя и выключить сетевой шнур из розетки.

**ВАЖНО:** Обратитесь к инструкции по технике безопасности.

## Освещение

На машине Infinity имеются несколько осветительных приборов, улучшающих видимость во время работы: освещение под рукавом машины, световое кольцо, освещающее иглу и область шитья и осветитель на рукоятках, которые обеспечивают дополнительное освещение области шитья. Вы также можете включить ультрафиолетовый, когда вам нужно увидеть белую нить или белый мел на белой ткани.

Включение и выключение освещения осуществляется через сенсорный дисплей. Дополнительные сведения о включении освещения смотрите под заголовком *Управление освещением* в разделе *Опции панели инструментов* настоящего руководства.

## Игла машины

Используйте только иглы, рекомендуемые для вашей стегальной машины. Машина синхронизована для работы только иглами конкретного типа и предназначена для работы с высокими скоростями стежки и разнонаправленного выстегивания, которое Infinity предлагает.

На машине Infinity используются иглы системы MR. Обратите внимание, что игла имеет круглый хвостовик, а не хвостовик с плоской лыской, как на иглах для бытовых швейных машин.

Использование рекомендованных игл обеспечивает:

- Меньшее количество пропусков стежков
- Меньшее количество поломок иглы
- Меньшее количество обрывов нити, особенно на высоких скоростях
- Меньшее количество случаев запутывания или разломачивания нити
- Оптимальную защиту ткани



**ВАЖНО:** Регулярно меняйте иглы. Мы рекомендуем использовать новую иглу для каждого нового изделия и всегда, если игла погнута, затуплена или на ней имеются заусенцы.

**ВНИМАНИЕ:** Поврежденная игла может привести к ухудшению качества стежки или даже к повреждению машины или изделия.

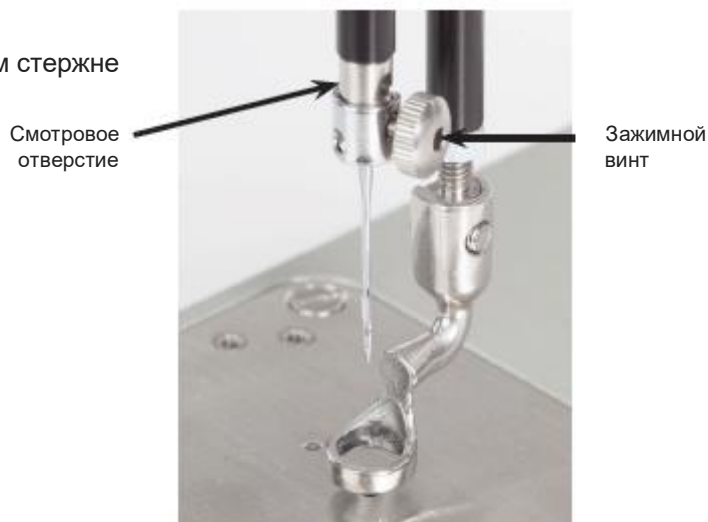
## Замена иглы

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о замене иглы смотрите видеоролик *Замена иглы*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/222/>.

1. Сдвиньте игольный стержень в верхнее положение, нажав кнопку позиционирования иглы на рукоятке.

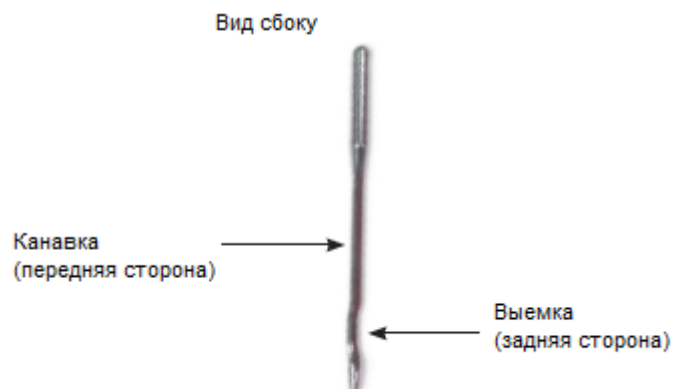
2. Выключите все питание машины.

3. Ослабьте зажимной винт на игольном стержне шестигранным ключом 2,5 мм.



4. Снимите старую иглу, потянув ее вниз. Утилизируйте старую иглу безопасным способом.

5. Выемкой (углублением на задней стороне иглы), обращенной к задней части машины и длинной канавкой вдоль передней стороны иглы, обращенной к передней части машины, вставьте иглу до упора в игольный стержень. , Используя смотровое отверстие, убедитесь в том, что игла вставлена до конца.



**ВНИМАНИЕ:** Убедитесь в том, что игла вставлена до конца. Для этого используйте смотровое отверстие над зажимным винтом. В противном случае будет нарушена синхронизация машины, и игла может сталкиваться с внутренними частями. Имеете в виду, что на такие повреждения гарантия не распространяется.

6. Осторожно затяните зажимной винт на игольном стержне.

**ВНИМАНИЕ:** Хотя вы можете затянуть винт только пальцами, рекомендуем, после этого подтянуть его шестигранным ключом. Машина Infinity работает на очень высоких скоростях, и это гарантирует, что игла не выпадет во время работы. В то же время не затягивайте винт слишком сильно, чтобы не сорвать резьбу. Сорванная резьба не подпадает под действие гарантии. Кроме того, при этом может быть трудно вставить иглу в игольный стержень. Затянув винт рукой, осторожно подтяните его ключом.

Размер иглы	Тип и размер нити
12 и 14	моноволоконная шелковая, 100 wt., полиэфирная, майларовая 60 wt.
16	моноволоконная, шелковая, полиэфирная или хлопчатобумажная 100 wt., 80 wt., 60 wt., 50 wt., 40 wt.
18	хлопчатобумажная и полиэфирная 40 wt. и 30 wt.

**Требования к иглам**

Для обычного выстегивания и большинства нитей и тканей подходят иглы размера 16/100. Для более тяжелых нитей и некоторых декоративных нитей, требуются иглы большего размера, например, 18/110 или 21/130. Для работы с толстым ватином и тяжелыми тканями, такими как джинсовая ткань, холст или плотно тканый материал также может потребоваться игла большего размера.

**Шагающая прижимная лапка**

Ваша машина комплектуется двумя прижимными лапками: направляющей лапкой (установлена на заводе) и лапкой с открытым носком. Используйте направляющую лапку для обычного, повседневного выстегивания и лапку с открытым носком, когда требуется лучшая видимость строчки (например, при выполнении микростежков).

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о замене шагающей прижимной лапки смотрите видеоролик *Замена шагающей прижимной лапки*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/223/>

**Замена шагающей прижимной лапки**

1. Снимите лапку, установленную на стержне, ослабив винт крепления с помощью шестигранного ключа 2,5 мм.
2. Установите нужную лапку на стержне. Совместите винт крепления с отверстием под винт. Вставьте лапку вверх до упора.
3. Полностью затяните винт шестигранным ключом 2,5 мм.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед заправкой нити в иглу убедитесь в том, что машина заправлена, и натяжение нити отрегулировано правильно, осторожно потянув за верхнюю нить. Она должна вытягиваться плавно при легком или среднем усилии. Если нить вытягивается свободно без сопротивления, заправьте машину заново, обеспечив, чтобы нить проходила через диски натяжителя.

**ВАЖНО:** стегальная машина HQ Infinity не имеет рычага прижимной лапки или устройства снятия натяжения верхней нити, как бытовые швейные машины. На бытовой швейной машине натяжение верхней нити снимается при подъеме прижимной лапки, что позволяет нити свободно выходить из машины. Во время заправки нити на бытовой машине диски натяжителя разведены, что позволяет нити свободно проходить между ними. На машине HQ Infinity дело обстоит иначе: здесь диски натяжителя всегда сжаты. В связи с этим нить необходимо протягивать между дисками, или она будет

оставаться за пределами дисков и “плавать” без натяжения, что вызовет серьезные проблемы с натяжением и/или запутывание нити.

## **Дополнительная принадлежность: Лапка для пришивания декоративных шнуров**

**ОНЛАЙН:** Для получения информации об использовании лапки для пришивания декоративных шнуров, смотрите видеоролик *Использование лапки для пришивания декоративных шнуров*: <http://www.handquilter.com/videos/hq-infinity/224/>.

## **Шпулька и натяжение шпульной нити**

На стегальной машине Infinity используются шпульки класса M, размер которых больше, чем шпулек класса L.

Большие шпульки позволяют выстегивать в течение более длительного времени между заменами шпульки.

Машина Infinity также имеет функцию сигнала тревоги по оставшемуся количеству шпульной нити. Для получения дополнительной информации об этой функции смотрите Настройка параметров сигналов тревоги в разделе Опции панели инструментов в настоящем руководстве.

## **Намотка шпульки**

Машина Infinity поставляется с отдельным устройством намотки шпульки. Подробные инструкции об использовании устройства смотрите в прилагаемом к нему руководстве по эксплуатации.

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации устройством намотки шпульки смотрите видеоролик *Использование устройства намотки шпульки*: <http://www.handquilter.com/videos/hq-infinity/245/>.

## **Установка шпульки в шпульном колпачке**

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об установке шпульки в шпульный колпачок, смотрите видеоролик *Установка шпульки* по адресу: <http://www.handquilter.com/videos/hq-infinity/225/>.

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание травм всегда выключайте передний выключатель питания перед установкой или снятием шпульного колпачка или всегда, когда ваши руки находятся вблизи области иглы, например, при замене иглы.

1. Вставьте шпульку в шпульный колпачок так, чтобы нить сматывалась по часовой стрелке, если смотреть с открытой стороны.
2. Проведите нить через прорезь и под натяжительной пружиной и вытяните наружу 12-15 см нити.





### **Проверка натяжения шпульной нити**

Правильное натяжение шпульной нити является одним из основных условий нормальной работы всей машины.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Проверяйте натяжение шпульной нити каждый раз после установки новой шпульки.

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о проверке и регулировке натяжения шпульной нити смотрите видеоролик Проверка и регулировка натяжения шпульной нити: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/248/>.

1. Положите шпульный колпачок на ладонь открытой стороной вверх.
2. Оберните нить вокруг указательного пальца два-три раза и поднимайте шпульку за нить. При этом шпульный колпачок должен подниматься сбоку, но не должен отрываться от ладони. Если колпачок не приподнимается сбоку, натяжение нити слишком мало, а если он отрывается от ладони - слишком велико.

### **Регулировка натяжения шпульной нити**

- Поворачивайте винт по часовой стрелке, чтобы увеличить и против часовой стрелки, чтобы уменьшить натяжение шпульной нити. Поворачивайте винт понемногу и после каждой регулировки проверяйте натяжение.



### **Установка шпульного колпачка**

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об установке шпульного колпачка, смотрите видеоролик Установка шпульного колпачка: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/227/>.

1. Сдвиньте иглу в верхнее положение. Выключите передний выключатель машины.
2. Вставьте шпульку в шпульный колпачок так, чтобы нить сматывалась по часовой стрелке, если смотреть с открытой стороны.
3. Проведите нить через прорезь и под натяжительной пружиной и оставьте свободный конец нити длиной 12 – 15 см.



4. Чтобы установить шпульный колпачок в челночном устройстве машины, ориентируйте колпачок, как показано на фото, выемкой для совмещения вправо. Вдавите шпульный колпачок внутрь так, чтобы он встал на место.



Выемка для совмещения

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не вставляйте шпульный колпачок в машину, подняв рычажок на колпачке. Используйте рычажок только для снятия шпульного колпачка.

### Система Easy-Touch Tension™

Одним из достоинств машины Infinity является ее способность работать с самыми различными нитями. Вы можете выстегивать, используя практически любую высококачественную нить, сначала отрегулировав натяжение шпульной нити, а затем натяжение верхней нити в соответствии с выбранной нитью.

Слишком большое натяжение верхней нити вызывает сморщивание ткани и обрывы нити. Слишком малое натяжение вызывает образование петель и запутывание нити. и резьбовые гнезда происходит, когда верхняя натяжение нити слишком свободно. В зависимости от ткани, нити, или ватина, который вы используете в своем проекте, может потребоваться регулировка натяжения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Натяжение верхней нити следует регулировать после регулировки натяжения шпульной нити.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Темные нити тяжелее (из-за красителя), чем светлые нити такого же номинального веса. На настройки натяжения могут также влиять тип или марка нити. Натяжение нити следует проверять каждый раз при переходе на другую нить.

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о регулировке натяжения верхней нити, смотрите видеоролик Регулировка натяжения верхней нити по адресу:  
<http://www.handquilter.com/videos/hq-infinity/233/>.

**ВАЖНО:** Перед регулировкой натяжения игольной нити не забудьте протянуть нить вверх через натяжительные диски. В противном случае она будет “плавать” вне дисков, и натяжение будет слабым или вообще отсутствовать. Это может вызвать значительные проблемы с натяжением или запутывание нити на нижней стороне изделия.

На машине Infinity вы можете сохранить до трех уставок натяжения верхней нити. Дополнительную информацию о настройке уставок натяжения, см. *Предварительные установки системы Easy-Touch Tension™* в разделе *Настройка машины* настоящего руководства.

## Рекомендация: Проверьте настройки натяжения перед выстегиванием

Лучшим способом убедиться в том, что натяжение верхней и нижней нити сбалансировано, является практическое выстегивание. Держите под рукой 4-дюймовые квадратные куски светлой ткани и ватина. Выстегайте несколько петель и завитков и посмотрите на швы сверху и снизу, чтобы убедиться в нормальном натяжении нитей. При необходимости точно отрегулируйте натяжение.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Видеокамера, установленная под изделием, является отличным средством, чтобы рассмотреть строчку на нижней поверхности изделия и убедиться в нормальном натяжении нитей.

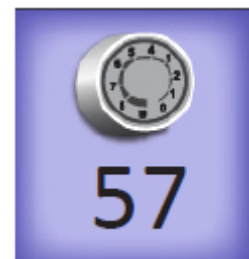
### Регулировка натяжения верхней нити

Проверьте качество строчки на куске ткани, ватина и подкладки.



Число показывает текущую настройку натяжения верхней нити и изменяется при увеличении или уменьшении натяжения

2. Отрегулируйте натяжение, нажав кнопку плюс (+) или минус (-) кнопки на главном экране. Значение натяжения отображается в поле натяжения на главном экране. Это значение изменяется при нажатии кнопки плюс (+) или минус (-)

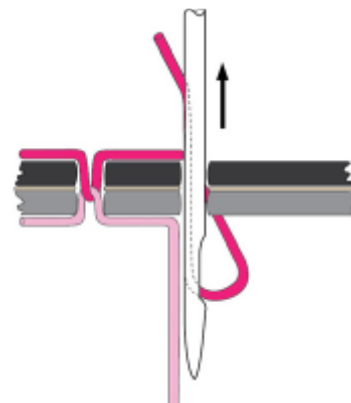


3. Продолжайте выполнять пробное выстегивание, пока не будете довольны качеством строчки. Если вы хотите сохранить эту настройку в качестве одной из уставок натяжения, см. *Настройка уставок натяжения верхней нити* в разделе *Настройки машины* настоящего руководства.

### Краткое руководство по регулировке натяжения

Регулируйте натяжение шпульной нити понемногу, каждый раз проверяя качество строчки.

1. Сначала всегда регулируйте натяжение шпульной нити
2. Выполните пробное выстегивание, чтобы проверить натяжение верхней нити.



1. Если верхняя нить выглядит как показано на Рис. А  
Проблема: Верхняя нить натянута слишком туго.  
Решение: Нажмите кнопку Easy-Touch Tension на главном экране и ослабьте натяжение верхней нити, нажав кнопку минус.



2. Если верхняя нить выглядит как показано на Рис. В.  
Проблема: Верхняя нить натянута слишком слабо.  
Решение: Нажмите кнопку Easy-Touch Tension на главном экране и увеличьте натяжение верхней нити, нажав кнопку плюс.

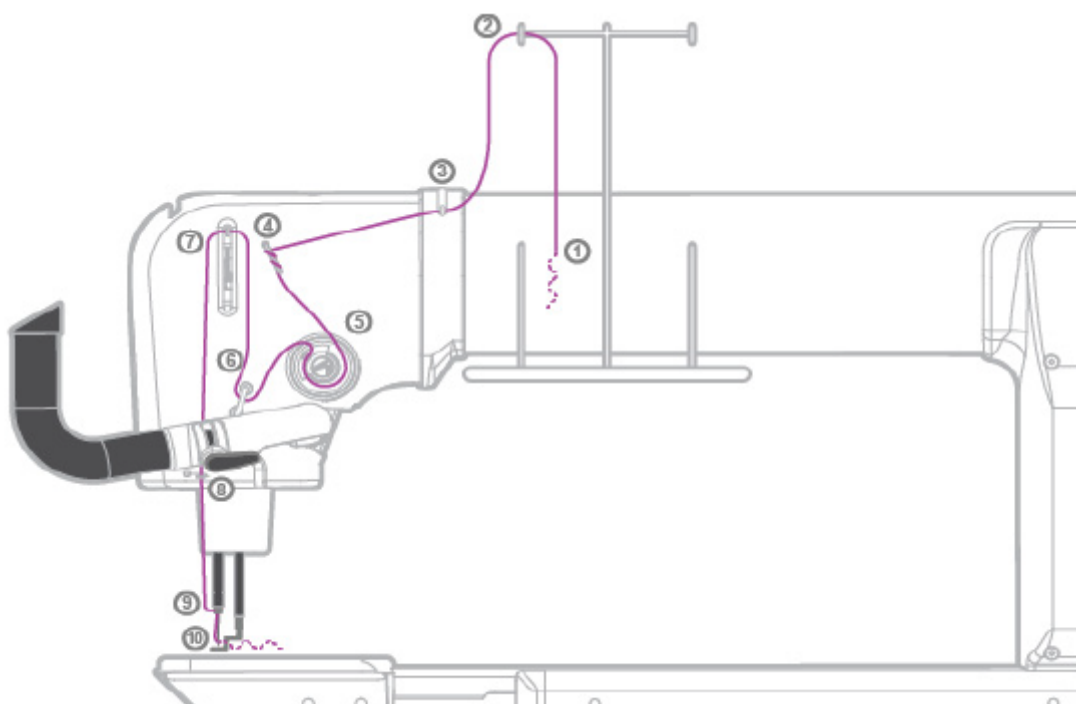


## Заправка машины

Компания Handi Quilter рекомендует выбирать и использовать только высококачественные нити для выстегивания.

### Заправка машины

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о заправке нити в машину смотрите видеоролик *Заправка нити в машину*: <http://www.handiquilter.com/dash/videos/video/228/>



1. Установите катушку с нитью на катушечном стержне (1) проведите нить через ушко стойки (2) сзади вперед и далее через направляющую нити (3)
2. Затем проведите нить через направляющую нити с тремя отверстиями (4). Проведите нить через все три отверстия сзади вперед, стараясь, чтобы нить не пересекалась. Это рекомендуется для

большинства нитей. Однако для, некоторых очень тонких или металлических нитей может потребоваться меньшее натяжение. Если у вас возникли такие проблемы, как обрывы нити, попробуйте провести нить только через один одно или два отверстия направляющей с тремя отверстиями.

3. Затем проведите нить через натяжитель (5).

**ВАЖНО:** Нить должна быть проведена между двумя дисками натяжителя. Если нить не будет плотно зажата между дисками, она будет лежать поверх дисков (без натяжения), и на нижней стороне изделия могут образовываться петли.

4. После того, как нить будет находиться на месте, убедитесь в том, что она захватывает пружину нитепритягивателя. Затем проведите нить под натяжной направляющей (6) и под направляющей (7).

5. Проведите нить вверх через отверстие рычага нитепритягивателя (8) сзади вперед, а затем через направляющую нити (9) и через отверстие направляющей нити на игльном стержне (10).

6. Убедитесь в том, что нить проходит в канавке на передней стороне иглы и вставьте нить в игльное ушко иглы спереди назад. Вытягивая нить через игльное ушко, следите, чтобы нить не обернулась вокруг иглы.

## Выстегивание на Infinity

### Подготовка к работе

1. Убедитесь в том, что ваша машина очищена, смазана, имеет новую иглу, и что направляющие на раме свободны от обрывков нити или другого мусора. Затем включите машину в электросеть.

2. Выберите нить и намотайте одну или несколько шпулек.

3. Включите главный выключатель питания в задней части машины, а затем с помощью кнопки питания на передней панели на левой стороне включайте или выключайте машину по мере необходимости.

4. Отрегулируйте натяжение шпульной нити и заправьте машину.

5. После загрузки изделия, используя лоскут ткани вдоль края подкладки и ватина изделия, выполните пробную стежку, чтобы проверить натяжение верхней нити. При необходимости отрегулируйте натяжение.

Загрузка изделия

**ОНЛАЙН:** Смотрите видеоролик *Загрузка изделия*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/247/>.

Вывод шпульной нити на верхнюю сторону изделия

**ОНЛАЙН:** Чтобы увидеть, как вывести шпульную нить наверх, смотрите видеоролик *Пуск и остановка выстегивания*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/229/>.

1. После заправки нити найдите кнопку установки иглы в верхнем /нижнем положении на рукоятке. Переместите машину по изделию в положение начала выстегивания.

2. Удерживая конец игльной нити, нажмите кнопку установки иглы в верхнем /нижнем положении два раза, в результате чего игла идет вниз через изделие, а затем вернется в верхнее положение.



3. Сдвиньте машину на 2-3 дюйма, удерживая игольную нить. При этом шпульная нить будет вытянута вверх.

4. Возьмитесь за петлю шпульной нити и вытяните ее до нужной длины. Установите иглу в исходное местоположение, выполните закрепку, сделав несколько стежков на одном месте (или нажмите кнопку Tieoff (Закрепка)) на главном экране, и начните выстигивание.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы сконфигурировали кнопку с изображением звезды или кнопку с изображением ромба на рукоятке для выполнения закрепки, нажмите эту кнопку на рукоятке вместо кнопки на главном экране. Для получения дополнительной информации о настройке кнопок на рукоятке, см. *Настройка кнопок на рукоятке*, в разделе *Настройки машины* настоящего руководства.

### **Пуск и остановка машины**

- Пуск или остановка машины в любое время осуществляется нажатием кнопки Пуск/Пауза на рукоятке.



### **Выполнение закрепки в начале и конце выстигивания**

**ОНЛАЙН:** Чтобы увидеть, как выполнить закрепку в начале и конце выстигивания, смотрите видеоролик *Пуск и остановка выстигивания*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/229/>.

- Нажмите кнопку *Закрепка* на главном экране, чтобы выполнить закрепку. Для получения дополнительной информации о выполнении закрепки см. *Настройка автоматического выполнения закрепки* в разделе *Опции панели инструментов* настоящего руководства.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы сконфигурировали кнопку с изображением звезды или кнопку с изображением ромба на рукоятке для выполнения закрепки, нажмите эту кнопку на рукоятке вместо кнопки на главном экране. Для получения дополнительной информации о настройке кнопок на рукоятке, см. *Настройка кнопок на рукоятке*, в разделе *Настройки машины* настоящего руководства.

### **Использование устройства обрезки шпульной нити**

На машине Infinity после выполнения закрепки выполняется обрезка шпульной нити. Обрезка выполняется у игольной пластинки, оставляя достаточную длину нити для следующего вывода шпульной нити на верхнюю сторону изделия. Шпульную нить следует обрезать после выполнения закрепки. Вам нужно будет обрезать игольную нить после tieoff.

**ОНЛАЙН:** Смотрите видеоролик *Использование устройства обрезки шпульной нити*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/232/>.

- Выполните закрепку и нажмите на кнопку обрезки шпульной нити на главном экране. Если игла находится в нижнем положении, перед обрезкой она поднимается в верхнее положение. После обрезки нити вы услышите короткий звуковой сигнал, говорящий о том, что обрезка выполнена.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы сконфигурировали кнопку с изображением звезды или кнопку с изображением ромба на рукоятке для выполнения обрезки шпульной нити, нажмите эту кнопку на рукоятке вместо кнопки на главном экране. Для получения дополнительной информации о настройке кнопок на рукоятке, см. *Настройка кнопок на рукоятке*, в разделе *Настройки машины* настоящего руководства.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы хотите, чтобы оставшийся конец шпульной нити был длиннее одного дюйма, перед обрезкой нити отодвиньте машину от места закрепки. Длина конца нити будет соответствовать расстоянию, на которое вы переместили машину.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вам все равно потребуется обрезать шпульную нить при снятии изделия с рамки. Длина остаточного конца нити определяется тем, насколько далеко вы сдвигаете машину от места закрепки перед обрезкой нити.

## **Выстегивание со свободным движением**

**ОНЛАЙН:** Различные примеры выстегивания со свободным движением смотрите на видеоролике *Выстегивание со свободным движением*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/246/>.

### **Совет: Расслабьтесь!**

Во время работы, расслабьте руки и легко держите рукоятку. Слишком сильный захват может вызвать напряжение тела, что приведет к снижению качества стежки. Машина Infinity в сочетании со стегальной рамкой Gallery позволяет вам плавно, без рывков перемещать ее по изделию во время выстегивания.

## **Микростежка**

Дополнительную информацию о настройке передней рукоятки для микростежки смотрите *Использование рукояток для выполнения микростежки* в разделе Настройка машины настоящего руководства.

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о микростежке смотрите видеоролик *Микростежка*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/239/>

## **Дополнительная система компьютеризованного выстегивания: HQ Pro-Stitcher®**

Система HQ Pro-Stitcher® объединяет стегальные машины компании Handi Quilter, включая Infinity, с использованием самых современных технологий компьютеризованного выстегивания и цифровых конструкций. Управление машиной осуществляется самым современным планшетным компьютером, который удобно монтируется в верхней части машины. Его богатое и полнофункциональное программное обеспечение просто в освоении и делает точное выстегивание простым и веселым занятием!

### **Использование планшетного компьютера HQ Pro-Stitcher на машине Infinity**

В случае установки системы HQ Pro-Stitcher на машине Infinity планшетный компьютер HQ Pro-Stitcher заменяет передний дисплей с сенсорным экраном. Программное обеспечение самой машины действует в этом случае точно так же. В то же время при использовании системы HQ Pro-Stitcher, программное обеспечение Pro-Stitcher иногда перекрывает некоторые настройки бесконечности. Для получения дополнительной информации о работе системы HQ Pro-Stitcher на машине Infinity смотрите инструкцию по системе HQ Pro-Stitcher.

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об установке планшетного компьютера HQ Pro-Stitcher на машине Infinity см. инструкцию по эксплуатации HQ Pro-Stitcher или смотрите видеоролик *Использование планшетного компьютера HQ Pro-Stitcher на машине Infinity*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/230/>.

Сначала включите Infinity, затем включите планшетный компьютер HQ Pro-Stitcher. При этом запустится программное обеспечение как HQ Pro-Stitcher, так и Infinity.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** После запуска программного приложения Infinity оно работает так же, как в случае использования дисплея с сенсорным экраном, как описано в разделах *Использование дисплеев с сенсорным экраном* и *Опции панели инструментов* настоящего руководства.

При пуске HQ Pro-Stitcher в верхнем левом углу экрана появляется меню. Нажмите кнопку в этом меню для переключения между использованием HQ Pro-Stitcher, консоли Infinity или приложения Art & Stitch. Вы также можете открыть экранную клавиатуру, переключиться на видеочамеру, или скрыть меню из поля зрения.



Используйте HQ Pro-Stitcher для выстигивания или переключитесь на выстигивание со свободным движением, отключив двигатели HQ Pro-Stitcher (В HQ Pro Stitcher, выберите **Design**, затем **Freehand**. Затем нажмите кнопку **Free Motion**.)

## Использование кнопок “Звезда” и “Ромб” на рукоятке с системой Pro-Stitcher

Четыре функции в HQ Pro-Stitcher отменяют ваши пользовательские настройки для кнопок “Звезда” и “Ромб” на рукоятке: при создании 2-точечных (кнопка “Звезда”) и многоточечных областей (кнопка “Ромб”), при пуске и остановке записи свободного движения (кнопка “Звезда”) и при нанесении линий разметки для выстигивания (кнопка “Ромб”). См. версию Infinity руководства HQ Pro-Stitcher для получения дополнительной информации о том, как кнопки “Звезда” и “Ромб” работают с этими функциями.

## Обновление программного обеспечения Infinity

Если вы работаете на Infinity, используя от планшетный компьютер Pro-Stitcher, на экране Update (Обновление) имеется только иконка с изображением машины. Обновление программного обеспечения машины Infinity и заднего дисплея, осуществляется с использованием опции Update в меню Service. Тем не менее, прикладное программное обеспечение Infinity является частью версии Infinity программного обеспечения Pro-Stitcher. Убедитесь в том, что вы используете последнюю версию программного обеспечения Pro-Stitcher.

## Использование дисплеев с сенсорным экраном

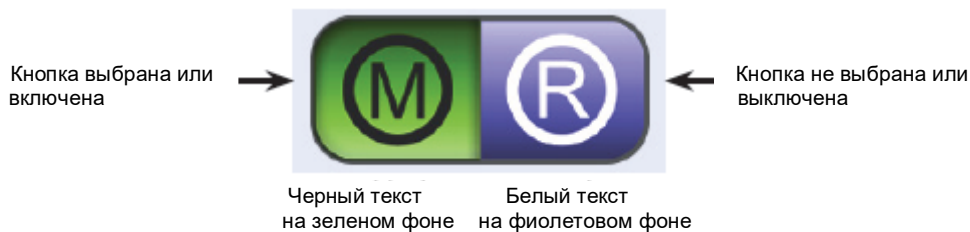
На машине Infinity имеются дисплеи с сенсорным экраном на передней и задней рукоятках. Эти дисплеи имеют одинаковые функции. Например, вы можете использовать дисплеи для переключения между режимом автоматического регулирования длины стежка и ручным режимом, управления настройками в соответствии со своими предпочтениями, а также использовать такие инструменты, как счетчик количества стежков или таймер времени выполнения стеганого изделия.



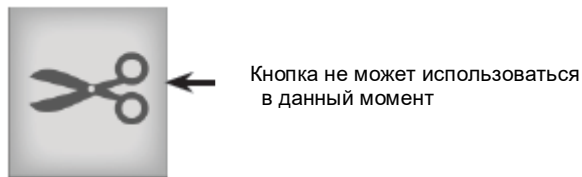
**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об использовании дисплеев с сенсорным экраном смотрите видеоролик *Использование дисплеев с сенсорным экраном*: <http://www.handquilter.com/videos/hq-infinity/231/>.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для использования системы HQ Pro-Stitcher® вместо дисплея с сенсорным экраном с диагональю 7 дюймов вы должны установить планшетный компьютер, который входит в состав системы HQ Pro-Stitcher. При этом вы будете использовать планшетный компьютер HQ Pro-Stitcher для управления функциями машины Infinity.

Когда кнопка выбрана или включена, она становится зеленого цвета с черным текстом или графическим изображением. Когда кнопка не выбрана или выключена, она имеет фиолетовый цвет с белым текстом или графическим изображением. При нажатии кнопки она будет включать или отключать те или иные функции, открывать всплывающее окно для ввода информации, или открывать экран с большим количеством опций.



Если кнопка не может использоваться в данный момент, обычно, потому что идет другой процесс, она будет серой.



## Обзор главного экрана

Главный экран обеспечивает быстрый доступ ко всем функциям.







Прикоснитесь к этой иконке, чтобы вызвать изображение с видеокамеры Quilt View™. Дополнительные сведения о параметрах камеры смотрите *Использование видеокамеры* в разделе *Опции панели инструментов* настоящего руководства. Для получения информации об установке видеокамеры см. раздел *Установка видеокамеры*.



Прикоснитесь к этой иконке, чтобы открыть окно управления освещением. Дополнительную информацию о включении и выключении освещения см. *Управление освещением* в разделе *Опции панели инструментов* настоящего руководства.



Прикоснитесь к этой иконке чтобы открыть окно инструментов. Дополнительные сведения о различных инструментах см. *Инструменты машины* в разделе *Опции панели инструментов* настоящего руководства.



Прикоснитесь к этой иконке, чтобы открыть окно настройки. Дополнительную информацию о различных настройках см. *Настройки машины* в разделе *Опции панели инструментов* настоящего руководства.



Прикоснитесь к этой иконке, чтобы увидеть информацию о системе, а также руководство по заправке машины и выбору нитей и игл. Дополнительную информацию см. под заголовком *Информационные экраны* в разделе *Опции панели инструментов* настоящего руководства.

Эта область главного экрана служит для выбора режима строчки. Показан выбор ручного режима. Отображается текущая настройка количества стежков в минуту и три уставки количества стежков в минуту. Эта область изменяется в зависимости от выбранного режима работы машины



Экранный маховик позволяет вам поворачивать маховик машины с главного экрана вместо того, чтобы делать это вручную

Вид этих кнопок не изменяется при изменении режима работы машины



**Кнопка выполнения закрепки:** Используйте эту кнопку, чтобы выполнить закрепку в начале или конце выстигивания. Нажмите кнопку и медленно перемещайте машину для выполнения микростежков. Число ниже изображения указывает, сколько микростежков будет выполнено.

Дополнительные сведения о настройке количества микро стежков закрепке см. *Настройка закрепки* в разделе *Опции панели инструментов* настоящего руководства.

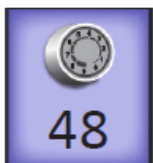


**Кнопка обрезки шпульной нити:** Нажмите эту кнопку, чтобы выполнить обрезку шпульной нити. На машине Infinity нить обрезается у игольного отверстия в игольной пластинке, оставляя достаточно нити для следующего вытягивания.

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об использовании кнопки обрезки шпульной нити смотрите видеоролик, *Использование устройства обрезки шпульной нити:* <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/232/>.



**Кнопка остановки иглы:** Нажмите кнопку выбора положения остановки иглы по окончании шитья. Ваш выбор отображается зеленым цветом (как показано слева). Эта кнопка не перемещает иглу, а определяет положение ее остановки при остановке машины.



**Кнопка Easy-Touch Tension™:** Нажмите на эту кнопку, а затем используйте кнопки плюс (+) и минус (-) на экране или на рукоятки, чтобы увеличить или уменьшить натяжение верхней нити. Число на кнопке указывает текущее значение натяжения.

Дополнительную информацию об электронной системе регулирования натяжения верхней нити см. *Натяжение верхней нити* в разделе *Настройки машины* настоящего руководства.

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о настройке натяжения верхней нити смотрите видеоролик Регулировка натяжения верхней нити:

<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/233/>



**Кнопка сброса счетчика шпульной нити:** Прикоснитесь к этой кнопке после замены шпульки, если вы используете сигнал тревоги по количеству оставшейся шпульной нити. Это приведет к сбросу показаний счетчика, чтобы указать, что вы используете полную шпульку. Число на этой кнопке показывает, сколько нити осталось на шпульке. Это число изменяется во время стежки. Число приближается к нулю по мере расходования шпульной нити. Дополнительные сведения о настройке сигнала тревоги по количеству оставшейся шпульной нити см. *Добавление новой конфигурации шпульки и запись емкости шпульки* в разделе *Опции панели инструментов* настоящего руководства.

**ВАЖНО:** Нажимайте эту кнопку только, чтобы сбросить счетчик шпульной нити и указать, что шпулька полностью заполнена нитью. Если вы хотите открыть экран **Low Bobbin Alarm** (Сигнал тревоги по количеству шпульной нити), выберите кнопку **Machine Settings** (Настройка машины) на панели инструментов, а затем выберите экран **Low Bobbin Alarm**.

### Использование экранного маховика



Экранный маховик позволяет поворачивать маховик машины с главного экрана вместо того, чтобы делать это вручную.

Проведите пальцем вниз от верхней части экранного маховика (в направлении стрелки), чтобы переместить игольный стержень и стержень прижимной лапки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы можете, при необходимости, перемещать палец снизу вверх, чтобы повернуть маховик в противоположном направлении. Обычно это делается только, тогда, когда вам нужно разорвать запутавшуюся нить.

## Режимы строчки

На машине Infinity вы можете выбрать два режима регулирования длины стежка (Cruise или Precision) или выбрать ручной режим. Также имеется режим наметочной строчки.

### Ручной режим

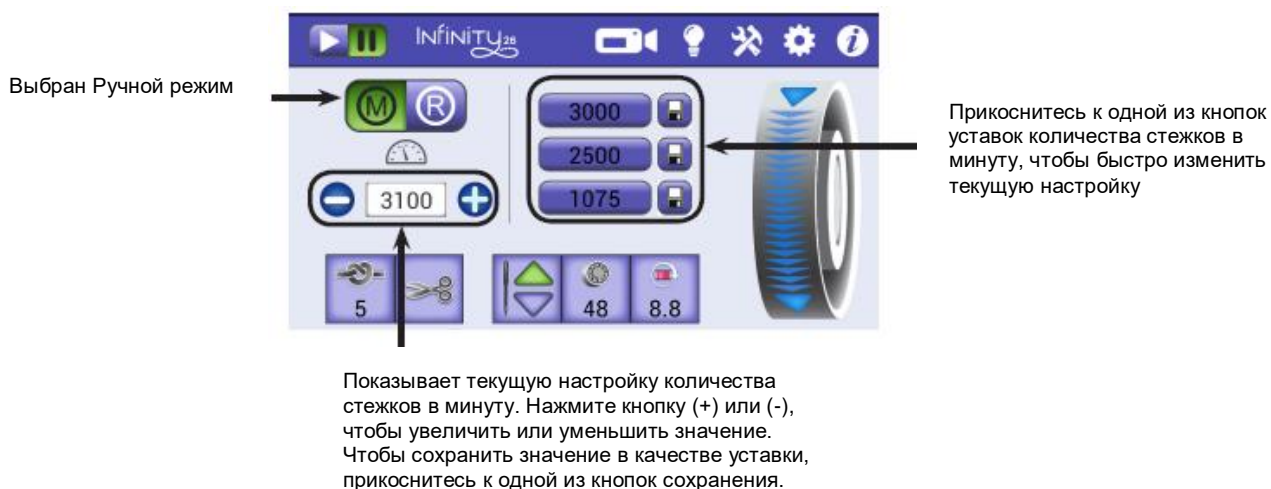
При использовании ручного режима ручной строчки, длина стежка определяется тем, насколько быстро или медленно вы перемещаете машину по изделию, а также скоростью шитья (количеством стежков в минуту (до 3100)), которую вы выбрали. Чтобы получить стабильную длину стежков, необходимо перемещать машину с равномерной скоростью. Экспериментируйте с различными комбинациями скорости перемещения машины и количества стежков в минуту, чтобы найти оптимальное для вас сочетание.

### Использование ручного режима выстегивания

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об использовании ручного режима выстегивания шитья смотрите видеоролик *Использование ручного режима выстегивания*:

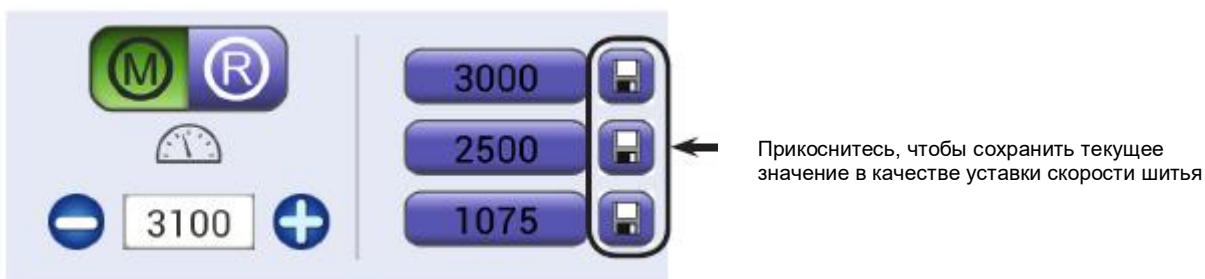
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/234/>

Прикоснитесь к кнопке **Manual** (Ручной), а затем задайте количество стежков в минуту, нажав кнопку плюс (+) или минус (-) на экране, или выберите одну из предустановок количества стежков в минуту. Нажатие кнопки плюс (+) или минус (-) на экране для изменения количества стежков в минуту имеет тот же эффект, что нажатие кнопки плюс (+) или минус (-) на рукоятке.



### Настройка уставок скорости шитья

В ручном режиме вы можете использовать до трех уставок скорости в стежках в минуту, до 3100 стежков в минуту, которые сохраняются для быстрого доступа из главного экрана. После настройки уставок скорости, вы можете выбрать одну из них, и в ручном режиме стежки она становится текущей скоростью. Возможно вы захотите выбирать одну скорость для обычной стежки, другую для работы с линейкой и еще одну скорость для микростежки.



1. Выберите ручной режим стежки, нажав кнопку **Manual**.
2. Нажмите кнопку плюс (+) для увеличения или минус (-) для уменьшения текущей настройки количества стежков в минуту.
3. Нажмите кнопку, расположенную рядом с одним из трех полей уставки количества стежков в минуту предустановок для сохранения текущего значения в качестве уставки.

### Совет: Как начать работать в ручном режиме

В ручном режиме задайте среднюю скорость (например, 1000) и начните перемещать машину, чтобы привыкнуть к сопротивлению. При увеличении скорости перемещения машины стежки начинают удлиняться. Чтобы получать стежки желаемой длины, следует либо увеличить скорость шитья, либо уменьшить скорость перемещения машины. При уменьшении скорости перемещения машины стежки становятся короче и могут накладываться на друг друга. При этом строчку будет чрезвычайно трудно удалить в случае такой необходимости. При этом также могут происходить обрывы нити. Чтобы получить желаемую длину стежка, следует уменьшить скорость шитья, при этом сохраняя постоянное движение машины.

## Режимы автоматического регулирования длины стежка

Имеются два режима автоматического регулирования длины стежка: Cruise и Precision

### Использование режима Cruise

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об использовании режима выстегивания Cruise смотрите видеоролик Использование режима регулирования длины стежка Cruise: <http://www.handquilter.com/videos/hq-infinity/235/>.

- Нажмите кнопку выбора режима автоматического регулирования (R), а затем нажмите кнопку Cruise.



Показывает текущую настройку количества стежков в минуту. Нажмите кнопку (+) или (-), чтобы увеличить или уменьшить значение

Показывает текущую настройку количества стежков в минуту. Нажмите кнопку (+) или (-), чтобы увеличить или уменьшить значение

После нажатия кнопки Пуск / Пауза на рукоятке машина сразу начинает выстегивание в соответствии с настройкой количества стежков в минуту или количества стежков на дюйм. Индикатор пуска машины в верхнем левом углу экрана становится зеленым, и игла начинает двигаться вверх и вниз. Когда вы прекращаете перемещать машину, продолжает двигаться с заданной скоростью (количество стежков в минуту), пока вы не нажмете кнопку остановки на рукоятке. Минимальная скорость иглы зависит от выбранной настройки количества стежков в минуту. Handi Quilter рекомендует начать с настройки 200. Начните перемещать машину, чтобы избежать слишком длительного шитья на одном месте.

### Совет: Когда использовать режим Cruise

Постоянная минимальная скорость шитья в режиме Cruise полезна для точного выполнения строчки, например, при отслеживании вершин перьев, или при резком изменении направления, например, при прошивании вершины звезды или нижней части “сердечка”.

### Использование режима Precision

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об использовании режима Precision точности смотрите видеоролик *Использование режима Precision*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/236/>.

- Нажмите кнопку выбора режима автоматического регулирования (R), а затем нажмите кнопку Precision.



После нажатия кнопки Пуск/Пауза на рукоятке вы должны начать перемещать машину, чтобы она начала работать в соответствии с настройкой количества стежков на единицу длины. После нажатия кнопки Пуск/Пауза индикатор пуска машины в верхнем левом углу экрана станет зеленым, но игла не начнет двигаться вверх и вниз. Это произойдет только, когда вы начнете перемещение машины. При остановке перемещения машины игла также останавливается. При возобновлении перемещения игла автоматически начинает двигаться.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании режима Precision, если вы останавливаете перемещение машины, но не нажимаете кнопку Стоп/Пауза, через две минуты машина входит в режим тайм-аута и появляется окно с сообщением о том, что для возобновления работы необходимо еще раз нажать кнопку Пуск/Пауза

**ВНИМАНИЕ:** Всегда убеждайтесь в том, что питание выключено при смене иглы, замене шпульки или выполнении других операций в области иглы, чтобы избежать нежелательного пуска машины и травм.

### Совет: Когда использовать режим Precision

Режим Precision полезен при работе с линейкой. Вы шьете вдоль линейки, насколько хватает ваших рук, затем прекращаете перемещать машину, но не нажимаете кнопку Стоп. При остановке перемещения машины, игла останавливается. Передвиньте линейку и начните перемещать машину, чтобы продолжить выстигивание. Режим Precision поможет вам избежать неровных швов.

### Совет: Как начать работу в режиме регулирования длины стежка

Нажмите кнопку выбора режима автоматического регулирования длины стежка (R). затем нажмите кнопку Precision.

Задайте длину стежка. Начните перемещать машину, чтобы привыкнуть к сопротивлению. Двигатель машины будет замедляется или ускоряться, чтобы поддерживать постоянную длину стежка в

зависимости от того, как быстро или медленно вы перемещаете машину. Следует иметь в виду, что слишком быстрое или неравномерное перемещение машины сводит на нет преимущества работы в режиме автоматического регулирования длины стежка.

**Совет: скорость перемещения машины при использовании режима автоматического регулирования длины стежка**

Вряд ли вы будете перемещать машину слишком быстро, однако если это произойдет, машина войдет в состояние превышения скорости, в котором машина не может обеспечивать стабильную длину стежка. В этом случае сигнал превышения скорости предупредит вас о том, что вы должны перемещать машину медленнее.

## Режим наметочной строчки

На машине Infinity предусмотрены пять вариантов наметочной строчки. Наметочная строчка доступна только в режиме автоматического регулирования длины стежка.

Вы можете настроить количество стежков на дюйм в пределах от 5 до 24. Если вы продолжите нажимать кнопку минус (-) на экране, после того, как увидите "5", вы увидите В1/4", В1/2", В1", В2" и В4".

В1/4"	Один стежок на каждую четверть дюйма перемещения машины
В1/2"	Один стежок на каждые полдюйма перемещения машины
В1"	Один стежок на каждый дюйм перемещения машины
В2"	Один стежок на каждые два дюйма перемещения машины
В3"	Один стежок на каждые четыре дюйма перемещения машины

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о режиме наметки, смотрите видеоролик Наметка стеганого изделия: <http://www.handquilter.com/dash/videos/video/237/>.

### **Наметка стеганого изделия**

1. Нажмите кнопку выбора режима автоматического регулирования длины стежка (R).
2. Нажимайте кнопку минус (-) рядом с полем количества стежков на дюйм на экране, пока не увидите значение "5". Продолжайте нажимать кнопку минус, и на экране появятся четыре варианта наметочной строчки. Выберите тот, который вы хотите использовать - В1/4", В1/2", В1", В2" или В4".
3. Начните стежку, нажав кнопку Пуск. При перемещении машины по изделию, она будет выполнять один стежок (игла вниз, а затем вверх) на каждые четверть, половину, один, два, или четыре дюйма перемещения машины.

**Совет: Сметка края стеганого изделия**

Если вы намetyваете край стеганого изделия, захватывая ватин и подкладку, выберите небольшое количество стежков на дюйм, от 5 до 8, а не один из вариантов режима наметки. Это поможет предотвратить попадание шагающей прижимной лапки ватин и верхней тканью.



## Опции панели инструментов

Панель инструментов постоянно отображается в верхнем правом углу экрана.

Показ изображения  
с видеокамеры

Открытие инструментов  
машины

Показ информации  
о машине



Открытие экрана  
управления освещением

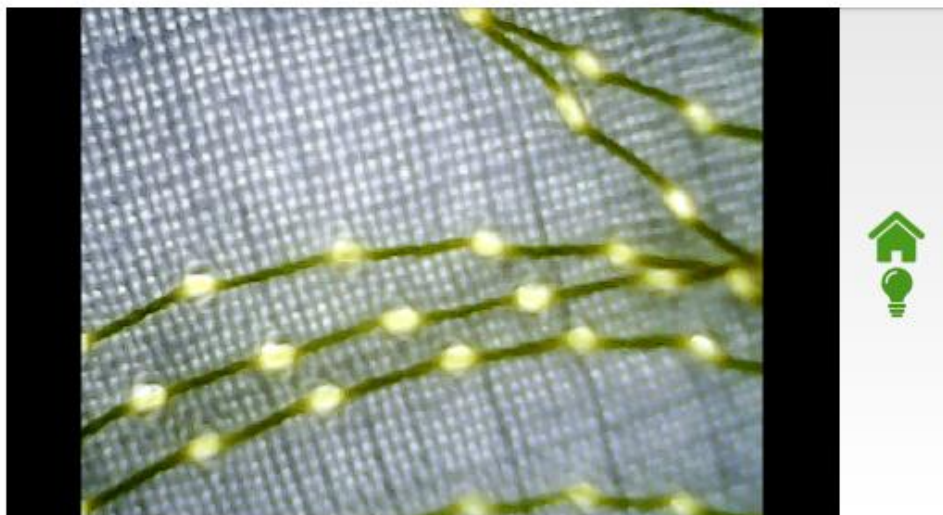
Открытие экрана  
настроек машины

## Использование видеокамеры Quilt-View™

После нажатия на иконку с изображением видеокамеры, вы можете отключить все освещение, нажав на иконку с изображением лампочки в правой части экрана. Это часто позволяет получить более четкое изображение с видеокамеры с нижней стороны изделия.

При перемещении машины по изделию на сенсорном экране появляется изображение с видеокамеры.

Чтобы настроить фокус, поверните корпус объектива камеры. Вы можете также использовать регулятор, встроенный в кабель камеры, чтобы увеличить или уменьшить яркость светодиодной подсветки на камере для улучшения видимости.



## Управление освещением

Ваша машина Infinity оборудована тремя стандартными осветительными приборами и огней ультрафиолетовым освещением. Следует иметь в виду, использовать одновременно стандартные осветительные приборы и ультрафиолетовое освещение невозможно.

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об управлении освещением смотрите видеоролик *Управление освещением на машине Infinity*: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/242/>

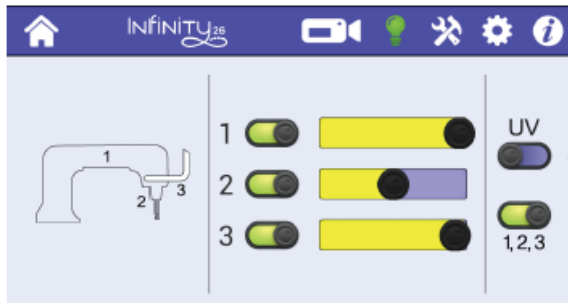
### Управление освещением

• Чтобы открыть экран управления освещением нажмите на иконку с изображением лампочки на панели инструментов. После выбора иконка станет зеленой, и откроется окно управления освещением.

1 - Осветитель под рукавом

2 – Световое кольцо, освещающее иглу и область шитья

3 – Лампа подсветки на рукоятке для дополнительного освещения области шитья

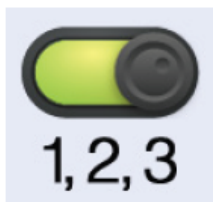


← Выбрана кнопка управления освещением

← Кнопка включения/выключения ультрафиолетового освещения. При включении УФ-освещения все другие осветительные приборы выключаются.



Когда осветитель включен, соответствующая кнопка включения/выключения отображается зеленым цветом. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы быстро выключить свет.



Нажмите эту кнопку, чтобы одновременно включить или выключить все осветительные приборы.



Используйте ползунок для изменения яркости света. Нажмите на черную точку и перетащите ее вправо или влево, чтобы увеличить или уменьшить яркость. Настройка яркости сохраняется после выключения осветителя и остается такой же после повторного включения.

### Использование ультрафиолетового освещения

УФ-освещение может быть очень полезным при попытке рассмотреть белую нить или белый мел на белой ткани. Наилучшая контрастность достигается при просмотре в темном или слабо освещенном помещении. Хотя Handi Quilter использует УФ-лампы, излучающие на самом низком конце УФ-спектра, чтобы минимизировать нагрузку на глаза и ущерб для зрения, длительное или прямое воздействие любого УФ-освещения может вызвать напряжение глаз и привести к их необратимому повреждению. Следует соблюдать осторожность, чтобы не смотреть прямо на источник УФ-света (который излучает видимый фиолетовый свет). УФ-освещение следует использовать только, когда другие источники освещения не могут обеспечить визуальный контраст, необходимый для точного выстигивания.





Нажмите кнопку **UV**, чтобы включить или выключить УФ-освещение. При включении УФ-освещения все другие источники света выключаются. При выключении УФ-освещения стандартные осветительные приборы включаются снова.

**ВНИМАНИЕ:** Не смотрите прямо на источник УФ-света. Длительное воздействие УФ-света может вызвать повреждение глаз. Ограничьте использование УФ-света, чтобы избежать необратимого повреждения глаз. Пользуйтесь специальными очками, не пропускающими УФ-излучение. Это позволит снизить нагрузку на глаза и ограничить последствия длительного воздействия УФ-излучения.

**ВНИМАНИЕ:** Пользователи, перенесшие операцию по удалению катаракты, не должны использовать УФ-освещение, если во время операции им не были имплантированы специальные линзы, не пропускающие УФ-излучение.

## Инструменты машины

Чтобы открыть окно инструментов, нажмите на значок с изображением инструментов на панели инструментов. При этом значок станет зеленым.



Выбрана кнопка Инструменты (зеленого цвета)

Выберите один из пяти инструментов в нижней части экрана.

Настройка таймера, сигналов тревоги и счетчика стежков

Открытие экранного калькулятора

Обновление программного обеспечения машины

Калибровка системы Easy-Touch Tension™

Открытие экрана диагностики



После выбора опции, фон кнопки становится зеленым, и открывается соответствующее окно настройки. Когда вы в следующий нажмете значок **Инструменты**, появится последняя использованная вами опция.

## Таймер, сигналы тревоги, и счетчик стежков

Экран таймеров позволяет отслеживать время работы над изделием и количество выполненных стежков.

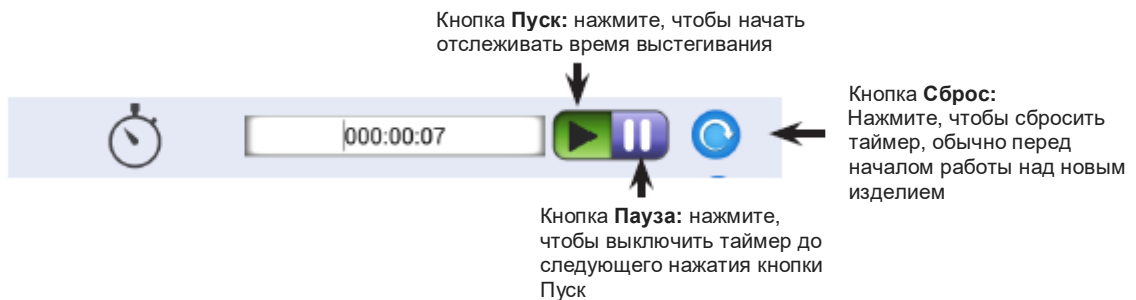
**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о таймере, сигнале тревоги и счетчике стежков смотрите видеоролик Настройка и использование сигналов тревоги и счетчика стежков: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/241/> ,

• Нажмите иконку **Инструменты** на панели инструментов. Затем нажмите кнопку **Таймеры**. Чтобы вернуться к главному экрану, нажмите иконку с изображением домика.



### Отслеживание времени выстегивания

Используйте таймер, чтобы отслеживать, сколько времени вы тратите на изделия. Таймер измеряет время фактического выстегивания без учета времени, в течение которого машина включена, но не работает.



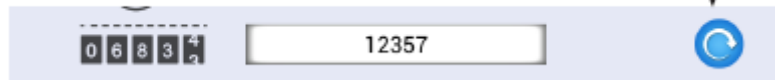
1. Нажмите кнопку Сброс, начиная работу над новым изделием.
2. Когда вы будете готовы начать отслеживать время, затрачиваемое на изделие, нажмите кнопку Пуск. Продолжайте выстегивание. Когда вы захотите сделать перерыв, нажмите кнопку **Пауза**.
3. При возобновлении стежки, нажмите **Пуск** еще раз. Таймер продолжит отслеживать время и добавит его к ранее записанному времени.

### Подсчет количества стежков

Используйте счетчик стежков для подсчета количества стежков в изделии

Нажмите кнопку сброса счетчика, когда вы начинаете работу над новым изделием. Как узнать общее количество стежков, см. *Информационные экраны*.

Кнопка **Сброс**: нажмите, чтобы обнулить счетчик количества стежков



### Настройка сигнала тревоги

Используйте эту функцию, чтобы получать предупреждение об истечении времени, отведенного вами на выполнение изделия. После включения таймера начинается обратный отсчет времени. В отличие от таймера выстеживания, описанного выше, это таймер истекшего времени, выдающий сигнал тревоги по истечении заданного времени. В приведенном ниже примере до сигнала тревоги осталось 3 минуты 55 секунд.



Прикоснитесь к этой иконке, чтобы включить/выключить сигнал тревоги. Когда сигнал включен, иконка имеет зеленый цвет

В поле отображается текущая настройка таймера  
Нажмите (+) или (-), чтобы изменить значение настройки

1. Задайте количество времени, которое должно пройти включения сигнала тревоги. Для этого нажмите кнопку (+) или минус (-) кнопки. При каждом нажатии время увеличивается или уменьшается на одну минуту.
2. Нажмите на иконку с изображением колокольчика, чтобы активировать сигнал тревоги. По истечении заданного времени прозвучит звуковой сигнал.

### Экранный калькулятор

Машина Infinity имеет среди прочего функцию экранного калькулятора. Он функционирует так же, как все обычные калькуляторы. Например, нажмите цифровую клавишу, затем функциональную кнопку и следующую цифровую клавишу. Функции калькулятора включают сложение (+), вычитание (-), умножение (x) и деление ( $\div$ ). После ввода чисел и функции нажмите кнопку (=), чтобы получить результат.

- Нажмите кнопку **Инструменты** на панели инструментов. Затем нажмите кнопку **Калькулятор** на панели в нижней части экрана.



Выбрана кнопка **Инструменты**

## Обновление программного обеспечения

Время от времени Handi Quilter обновляет программное обеспечение для своих машин. Это позволяет вам воспользоваться последними новыми возможностями, добавленными для машин. Когда обновление будет выпущено, загрузите обновленный файл(ы) на флэш-карту USB с помощью компьютера, подключенного к Интернету.

Нажмите кнопку **Инструменты** на панели инструментов. Затем нажмите кнопку **Обновление** в нижней части экрана. Нажмите кнопку с изображением домика, чтобы вернуться к главному экрану.



- После записи обновленного программного обеспечения на флэш-карту, вставьте ее в USB-порт машины. Убедитесь в том, что появилось на нижней панели появилось сообщение, подтверждающее, что флэш-карта вставлена. Если оно не появляется, выньте карту и вставьте ее снова. Затем нажмите кнопку **Обновление**.



### **Обновление программного обеспечения машины**

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации об обновлении программного обеспечения машины смотрите видеоролик **Обновление программного обеспечения на машине Infinity:** <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/243/>.

**ВАЖНО:** Если вы используете на Infinity планшетный компьютер Pro-Stitcher, на экране обновления имеется только значок с изображением машины, так как вы только обновляете программное обеспечение только машины. Программное обеспечение Infinity является частью программного обеспечения Pro-Stitcher. Убедитесь в том, что вы используете последнюю версию Pro-Stitcher. Вам также потребуется обновить программное обеспечение заднего дисплея в соответствии с приведенными ниже инструкциями.

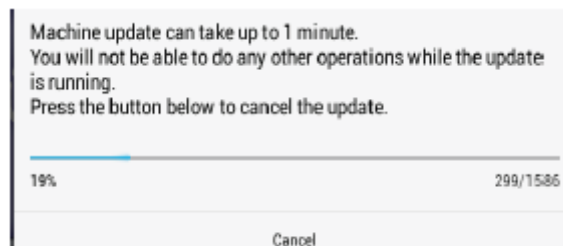
1. Вставьте флэш-карту USB в первый порт USB на передней левой стороне машины. Затем нажмите на значок с изображением машины для обновления ее программного обеспечения.



2. Вам будет предложено выбрать файл, который вы хотите использовать для обновления программного обеспечения аппарата. Прикоснитесь к полю Select version (Выберите версию), а затем выберите имя файла обновления загруженного вами.



3. Наберитесь терпения – процесс обновления может занять несколько минут.



4. Когда обновление будет завершено, окно будет мигать, и HQ Infinity будет перезагружена.

#### **Обновление программного обеспечения дисплея**

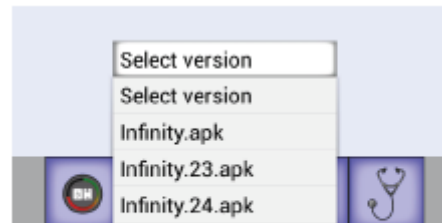
Вам нужно будет обновить программное обеспечение переднего и заднего дисплеев.

1. Для обновления программного обеспечения дисплея вставьте флэш-карту USB в первый USB-порт на передней левой стороне машины и нажмите на значок с изображением дисплея .

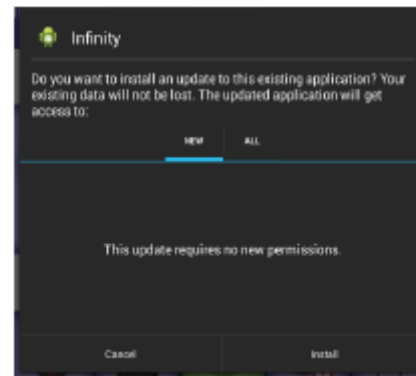


**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для обновления программного обеспечения заднего дисплея, необходимо сначала отсоединить от дисплея USB-кабель и вставить вместо него вставьте флэш-карту USB с программным обеспечением. После обновления выньте флэш-карту и подключите USB-кабель дисплея.

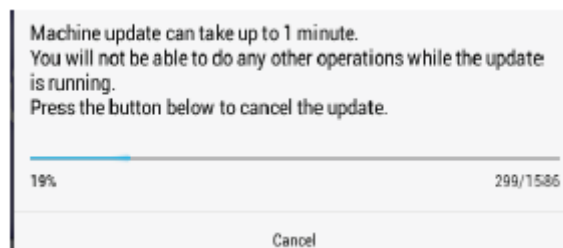
2. Вам будет предложено выбрать файл, который вы хотите использовать для обновления программного обеспечения дисплея. Прикоснитесь к полю Select version, а затем выберите имя файла обновления.



3. Когда появится окно сообщения, выберите **New** и **Install**.



3. Наберитесь терпения – процесс обновления может занять несколько минут.



5. Подтвердите, что вы хотите, чтобы заменить текущую версию программного обеспечения на новую, выбрав **Install**. Если вы решили не обновлять программное обеспечение, выберите **Cancel**.

## Калибровка системы регулирования натяжения

Если у вас возникли какие-либо проблемы в работе системы регулирования натяжения Easy-Touch Tension™, вам может потребоваться выполнить ее калибровку. Как правило, вы будете делать это, получая инструкции от службы технической поддержки компании Quilter.

Нажмите кнопку **Инструменты** на панели инструментов. Затем нажмите кнопку **Калибровка натяжения** в нижней части окна. Затем нажмите кнопку с изображением регулятора натяжения в центре окна. Нажмите кнопку с изображением домика, чтобы вернуться к главному экрану.



Выбрана кнопка **Калибровка натяжения**

Процесс калибровки занимает около тридцати секунд. Во время калибровки вы можете видеть движение натяжителя. Машина выдает звуковой сигнал в начале калибровки, посередине калибровки, и более длинный звуковой сигнал по окончании калибровки.

При проверке настройки натяжения после калибровки вы увидите значение 112, т.е. середину диапазона натяжения. Перед тем, как начать работу, выберите одну из предварительных настроек натяжения (см. *Предварительные настройки натяжения верхней нити* в разделе *Настройки машины* настоящего руководства) или отрегулируйте натяжение верхней нити, как описано под заголовком *Предварительные настройки системы Easy-Touch Tension™* в разделе *Использование машины* настоящего руководства.

## Диагностика

На машине предусмотрено несколько диагностических тестов, которые вас может попросить выполнить служба технической поддержки компании Handi Quilter или ее уполномоченный представитель. Они дадут вам код для входа в экран диагностики, чтобы вы смогли выполнить тесты.

- Нажмите кнопку Инструменты на панели инструментов. Затем нажмите кнопку **Диагностика** в нижней части экрана. Введите код, который вы получили от службы технической поддержки компании Handi Quilter, и следуйте их инструкциям по выполнению различных диагностических тестов.



Свяжитесь с местным представителем или службой технической поддержки Handi Quilter по телефону +1 (801) 292-7988 или 1-877-MY-QUILT (697-8458).

## Настройки машины

Чтобы открыть настройки аппарата, нажмите иконку **Настройки** на панели инструментов. После выбора иконка станет зеленой.



Затем выберите одну из семи опций, которые появятся в нижней части экрана (как показано ниже). После выбора опции, фон кнопки станет зеленым, а экран меняет для вас, чтобы сделать настройку этого параметра. Когда вы нажмете на значок **Настройки** в следующий раз, откроется последний, использовавшийся вами экран настройки.

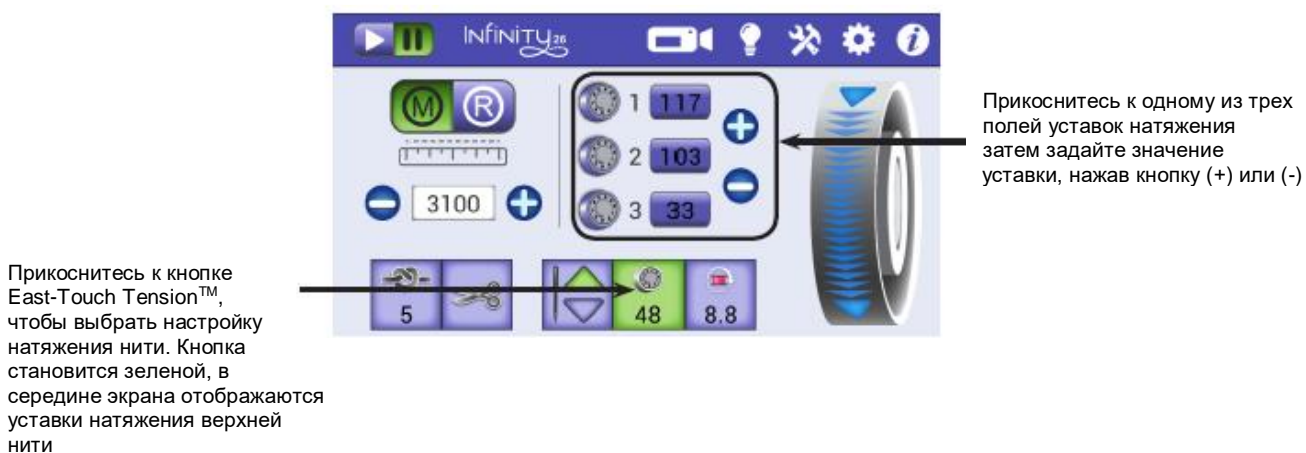




Нажмите иконку с изображением домика в верхнем левом углу экрана, чтобы закрыть окно **Настройки** и вернуться к главному экрану.

## Предварительные установки системы Easy-Touch Tension™

Вы можете настроить уставки натяжения верхней нити для трех типов нити. Например, одну для нити с весом 50 wt, одну для нити с весом 30 wt и одну для моноволоконной нити. После этой настройки выберите настройку натяжения для использования на главном экране, как показано ниже.



## Установка уставок натяжения верхней нити Easy-Touch Tension™

Перед настройкой натяжения верхней нити убедитесь в правильном натяжении шпульной нити, как описано в подразделе *Шпулька и натяжение шпульной нити* в разделе *Использование машины* настоящего руководства.



Заправьте машину нитью, для которой требуется определить значение уставки натяжения. Выполните следующие действия для настройки натяжения верхней нити (см. *Система Easy-Touch Tension™* в разделе Использование машины). Когда вы будете удовлетворены качеством строчки, запишите значение натяжения на кнопке Easy-Touch Tension значение натяжения на кнопке и следуйте инструкциям, приведенным ниже, чтобы сохранить это значение в качестве предварительной настройки.



1. Нажмите на значок **Настройки** на панели инструментов. Затем нажмите кнопку настройки уставок натяжения, чтобы открыть окно предварительных настроек натяжения.

2. Нажмите кнопку плюс (+) или минус (-), чтобы увеличить или уменьшить значение одной из трех уставок натяжения и задайте желаемое значение (вы уже должны были ранее определить его для данного типа нити экспериментальным путем). Затем нажмите иконку с изображением домика в верхнем левом углу экрана, чтобы вернуться к главному экрану.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы также можете прикоснуться к полю с числом и прямо ввести значение с помощью всплывающей цифровой клавиатуры. Затем нажмите кнопку **Done**, чтобы закрыть.

На главном экране нажмите кнопку **Easy-Touch Tension™**, а затем выберите уставку натяжения, которую вы хотите использовать. Вы можете изменить значение уставки с помощью кнопки плюс (+) или минус (-) на экране.



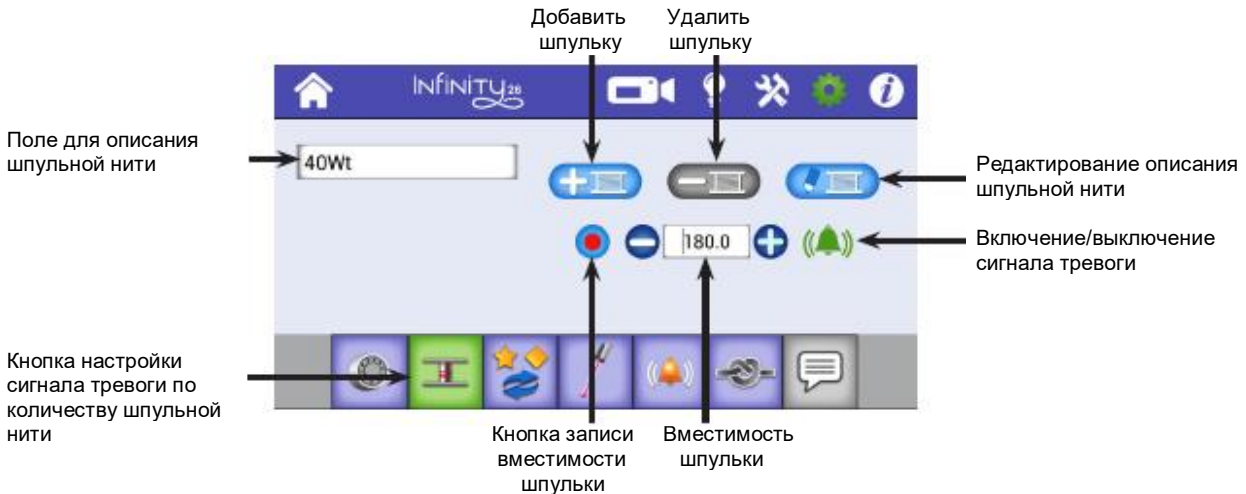
**ПРИМЕЧАНИЕ:** После выбора уставки натяжения, вы можете также использовать для регулировки натяжения кнопки плюс (+) и минус (-) кнопки на рукоятке. Каждое нажатие кнопки на рукоятке изменяет величину натяжения на две единицы, в то время как каждое нажатие кнопки плюс (+) или минус (-) на экране изменяет значение натяжения на единицу. Вы не сможете использовать кнопки на рукоятке для регулировки скорости или длины стежка, пока выбрана кнопка Easy-Touch Tension, или выбран, или во время настройки уставок натяжения нити.

### Сигнал тревоги по количеству шпульной нити

Количество нити, которая помещается на шпульке, варьируется в зависимости от типа и веса используемой нити. Вы можете задать пороговое значение сигнала тревоги для до двадцати типов нити. Затем вы будете использовать этот порог для настройки сигнала тревоги по количеству шпульной нити, предупреждающего вас о том, что нить заканчивается.

**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о сигнализации и настройке уставок сигнализации смотрите видеоролик *Использование сигнала тревоги по количеству шпульной нити*: <http://www.handquilter.com/videos/hq-infinity/240/>.

Нажмите на значок **Настройки** на панели инструментов. Затем нажмите кнопку настройки сигнала тревоги по количеству шпульной нити.



### **Добавление новой конфигурации шпульки и запись вместимости шпульки**

1. Когда вы будете готовы определить вместимость шпульки для определенного типа нити, полностью заполните шпульку этой нитью и вставьте ее в машину.

2. Нажмите на иконку, чтобы добавить новую шпульку. Используйте всплывающую клавиатуру, чтобы ввести описание нити. Закройте всплывающую клавиатуру, нажав стрелку в левом нижнем углу экрана.



3. Нажмите кнопку записи. Значение вместимости шпульки бобина будет обнулено. Начните шить и продолжайте, пока шпульная нить не закончится.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** При нажатии кнопки **Сброс шпульки** на главном экране отображается количество нити на шпульке во время шитья. Во время шитья ведется обратный отсчет. Во время записи вместимости шпульки бобины число увеличивается, пока не закончится нить.

4. Вернитесь к экрану сигнала тревоги и нажмите кнопку записи еще раз, чтобы остановить запись. Число в поле вместимости шпульки является окончательной оценкой вместимости.



5. Оцените, сколько шпульной нити вы предполагаете использовать для закрепок и соответственно уменьшите значение вместимости. Для этого нажмите кнопку минус (-), или прикоснитесь к полю вместимости шпульки, чтобы вызвать экранную цифровую клавиатуру и ввести значение непосредственно.



6. Когда вы будете готовы использовать полную шпульку с нитью этого типа, вставьте полную шпульку и нажмите кнопку **Сброс шпульки** на главном экране



7. Убедитесь в том, что сигнал тревоги активирован (значок сигнала тревоги зеленый). В противном случае нажмите на значок с изображением колокольчика. Когда значение количества шпульной нити достигнет нуля, включится звуковой сигнал (если он активирован).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы включаете или выключаете сигнализацию на этом экране, она также включается или выключается на экране *Сигналы тревоги*.

В следующий раз, когда вы будете использовать одну из нитей, для которых вы установили порог сигнализации, прикоснитесь к полю описания шпульки и выберите имя нити, прикоснувшись к нему. Вставьте полную катушку с этой нитью в машину и нажмите кнопку **Сброс шпульки** на главном экране.

#### ***Удаление конфигурации сигнала тревоги***

- Прикоснитесь к полю описания шпульки и выберите имя нити, прикоснувшись к нему. Затем прикоснитесь к кнопке **Удалить шпульку**.

#### ***Изменение конфигурации сигнала тревоги***

- Прикоснитесь к полю описания шпульки и выберите имя нити, прикоснувшись к нему. Затем нажмите кнопку **Редактирование описания шпульной нити**. Внесите любые изменения, используя всплывающую клавиатуру.

### **Варианты использования кнопок на рукоятках**

Ваша машина Infinity поставляется с этикетками для кнопок на рукоятках, так как вы можете настроить, какие функции будут выполнять кнопки на рукоятках. Например, вы можете использовать кнопку на левой рукоятке для пуска и остановки выстегивания, и а кнопку на правой рукоятке для перемещения иглы вверх и вниз, чтобы вытянуть шпульную нить, или наоборот. Для получения дополнительной информации о рулю этикетках см. *Прикрепление этикеток к рукояткам* в разделе *Установка и настройка машины*.

После того, как вы приклеите этикетки, используйте настройки рукояток, чтобы подтвердить выбор функции кнопки на рукоятке и выполнить другие настройки функций кнопок с изображением звезды и ромба.

**ВАЖНО:** При конфигурировании кнопок на передней рукоятке кнопки на задней рукоятке автоматически конфигурируются таким же образом.

#### ***Настройка кнопок на рукоятке***

- Прикоснитесь к иконке **Настройки** на панели инструментов. Затем нажмите кнопку **Настройка рукояток**. Вы можете вернуться к главному меню в любое время, нажав кнопку **Home** (Домик).

## Конфигурирование кнопок на левой и правой ручках рукоятки



Нажмите значок с двойной стрелкой в центре экрана для переключения доступных опций. Убедитесь в том, что приклеенные этикетки соответствуют вашему выбору.

## Конфигурирование кнопок с изображением звезды и ромба



1. Выберите стрелку вниз рядом со звездой или алмазом, чтобы отобразить раскрывающийся список с вариантами функций кнопок “Звезда” и “Ромб”.
2. Прикоснитесь к полю с выбранной функцией.

Варианты настройки функций кнопок “Звезда” и “Ромб”:

Опция	Выполняемое действие
None	Кнопка не выполняет никакого действия.
Start/Stop	Пуск и остановка машины
Needle Up/Down	Выполнение половины стежка посредством перемещения иглы вверх или вниз
Increase	Увеличение скорости шитья
Decrease	Уменьшение скорости шитья
Thread Cut	Обрезка шпульной нити
Increase Tension	Увеличение натяжения верхней нити
Decrease Tension	Уменьшение натяжения верхней нити
Camera (Front Display)	Показ изображения с видеокамеры на переднем дисплее
Camera (Back Display)	Показ изображения с видеокамеры на заднем дисплее

Tie Off	Выполнение закрепочных стежков
* X-Channel Lock	Ограничение перемещения каретки прямой горизонтальной линией
* Y-Channel Lock	Ограничение перемещения каретки прямой вертикальной линией

\*Эти опции отображаются, только если установлены электромагнитные каналные ограничители HQ.

**ВАЖНО:** Если вы используете планшетный компьютер HQ Pro-Stitcher, он отменяет настройки функций кнопок “Звезда” и “Ромб” на рукоятке. Для получения дополнительной информации об использовании системы HQ Pro-Stitcher на машине Infinity обратитесь к руководству пользователя HQ Pro-Stitcher.

### Лазерная подсветка

Машина Infinity снабжена двумя устройствами лазерной подсветки. Одно из них показывает точку входа иглы в материал. Другое представляет собой лазерную указку, устанавливаемую в задней части машины для отслеживания траектории строчки по бумажному шаблону. Включите или выключите одно или оба лазерных устройства, используя окно управления лазерными устройствами.

Для получения дополнительной информации об установке лазерной указки см. *Установка лазерной указки* в разделе *Установка и настройка машины* настоящего руководства.



**ОНЛАЙН:** Для получения дополнительной информации о выстегивании с использованием бумажных шаблонов смотрите видеоролик *Использование бумажных шаблонов*: <http://www.handquilter.com/videos/hq-infinity/238/>.

### Включение/выключение лазерных устройств

• Прикоснитесь к иконке **Настройки** на панели инструментов. Затем нажмите кнопку включения/выключения лазерных устройств. Нажмите кнопку, чтобы включить или выключить лазерное устройство.



Управление лазерной подсветкой иглы. Показано включенное состояние

Управление лазерной указкой. Показано включенное состояние

Управление лазерными устройствами

### Сигналы тревоги

Настройки сигнализации позволяют быстро включать или выключать сигналы тревоги по количеству оставшейся шпульной нити, по обрыву нити и по превышению скорости перемещения машины во время выстегивания.

**Сигнал тревоги по количеству оставшейся шпульной нити:** Предупреждает о том что шпульная нить скоро закончится. Дополнительную информацию см. под заголовком *Сигнал тревоги по количеству оставшейся шпульной нити* выше.

**Сигнал тревоги по обрыву нити:** Предупреждает об обрыве верхней нити во время выстегивания.

**Сигнал тревоги по превышению скорости перемещения машины:** Предупреждает о том, что вы перемещаете машину быстрее, чем это допустимо для обеспечения стабильной длины стежка в режиме автоматического регулирования. Благодаря тому, что машина Infinity может работать при высоких скоростях перемещения, вы, скорее всего, никогда не столкнетесь с этим сигналом тревоги. :

Чтобы включить или выключить сигнализацию

Нажмите на кнопку тревоги ниже тревоги, чтобы включить или выключить. Это когда он появляется зеленый с звуковых волн символов. Он выключен, когда он появляется фиолетовый.

Превышение скорости тревоги:



### **Включение и выключение сигналов тревоги**

Прикоснитесь к иконке с изображением колокольчика ниже символа сигнала тревоги кнопку, чтобы включить или выключить сигнал. Если сигнал включен, иконка зеленого цвета. Если сигнал выключен, иконка фиолетового цвета.

## **Выполнение закрепок**

Выполняйте закрепки в начале и конце шва, предотвратить расползание строчки. Вы можете выполнять закрепки вручную, просто сделав нескольких стежков на одном месте, или дать Infinity выполнить заданное количество коротких микростежков. Вы можете задать количество микростежков от 0 до 10.

### **Настройка закрепок**

**ОНЛАЙН:** Чтобы увидеть, как выполнить закрепки в начале и конце шва, смотрите видеоролик Пуск и остановка выстегивания: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/229/>.

- Прикоснитесь к иконке **Настройки** на панели инструментов. Затем нажмите **кнопку Конфигурирование закрепок**. Нажмите кнопку плюс (+) или минус (-) для увеличения или уменьшения количества микростежков в закрепке.





После того, как вы укажете количество стежков в автоматической закрежке, используйте кнопку **Закрепка** на главном экране для выполнения закрежки. Нажмите кнопку и медленно перемещайте машину для выполнения микростежков.

## Установка языка

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Эта функция может быть не реализована в программном обеспечении. Когда она доступна, вы будете иметь возможность загружать и обновлять программное обеспечение вашей машины с помощью функции Update (Обновление).

Установка языка определяет язык, используемый на информационных экранах машины Infinity. Вы можете выбрать английский, французский, немецкий или испанский язык.

### Выбор языка

Прикоснитесь к иконке **Настройки** на панели инструментов. Затем нажмите кнопку **Выбор языка**. Нажмите стрелку вниз, чтобы отобразить перечень доступных языков. Прикоснитесь к полю с желаемым языком, чтобы выбрать его.



## Информационные экраны

Опция *Информация* содержит информацию о системе и различные краткие справочники по вашей машине.

### Таблица нитей и игл

На Infinity вы можете вывести на экран справочную таблицу, с помощью которой вы можете быстро определить, какие иглы подходят для работы с нитями различного веса.

- Прикоснитесь к иконке **Информация** на панели инструментов. Затем нажмите кнопку с изображением иглы.



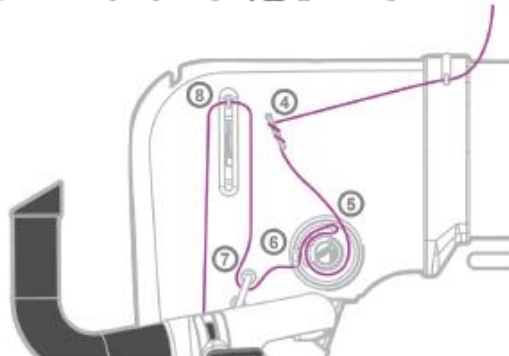
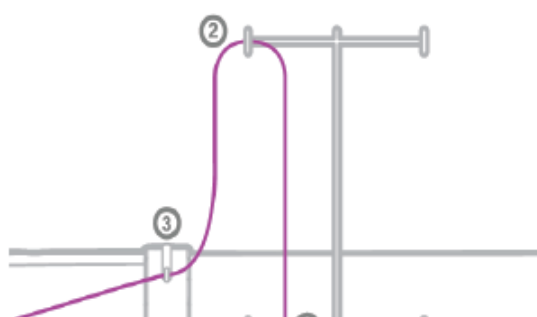
### Схема заправки машины

На Infinity вы можете вывести на экран схему заправки машины. Более подробную информацию см. *Заправка машины* в разделе *Использование машины*.

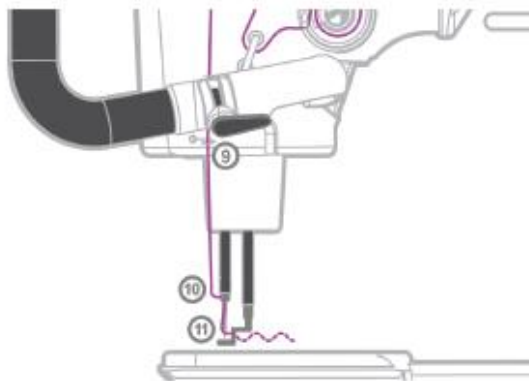
- Прикоснитесь к иконке **Информация** на панели инструментов. Затем нажмите кнопку с изображением машины.



Выберите одну из кнопок слева, чтобы открыть схемы заправки нити (шаги 1-3, 4-8 или 9-11)







### Вывод информации о системе машины

Возможно, вам потребуется сообщить информацию о системе службе технической поддержки компании Handi Quilter или ее уполномоченному представителю при заказе запасных частей или для получения технической помощи.

- Прикоснитесь к иконке **Информация** на панели инструментов. Затем нажмите кнопку *Информация* в правом нижнем углу экрана



Вывод системной информации о машине

Lifetime Stitch Count	Количество стежков с начала эксплуатации
Lifetime Machine Time	Время работы машины с начала эксплуатации
Machine Hardware Version	Версия аппаратного обеспечения машины
Machine Software Version	Версия программного обеспечения машины
Screen Hardware Version	Версия аппаратного обеспечения дисплея
Screen Software Version	Версия программного обеспечения дисплея

# Техническое обслуживание машины

## Очистка и смазка машины

Единственным местом на машине, которое подлежит регулярной смазке, выполняемой пользователем, является узел челночного устройства. Несвоевременная смазка может привести к серьезному повреждению машины. Мы рекомендуем вам смазывать челночное устройство при каждой смене шпульки и перед использованием, если вы не использовали машину в течение нескольких дней. Изменение звука машины во время работы также может указывать на необходимость смазки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Внутренняя смазка машины должна выполняться во время планового технического обслуживания и очистки через каждые 24 месяца или 15 миллионов стежков (в зависимости от того, что наступит раньше).

**ВАЖНО:** Используйте для смазки челночного устройства только светлое машинное масло для швейных машин.

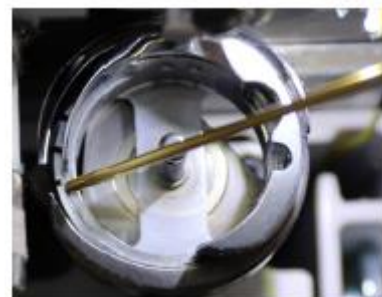
### *Очистка области шпульки и смазка челночного устройства*

**ОНЛАЙН:** Чтобы увидеть, как очистить и смазать челночное устройство, смотрите видеоролик Обслуживание машины: <http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/244/>.

1. Выключите машину с помощью переднего выключателя. Затем снимите шпульку и шпульный колпачок.
2. Чтобы очистить область шпульки, используйте сжатый воздух. Это гарантирует, что вы не повредите какой-либо из проводов или устройство обрезки шпульной нити. Любая пыль или ворс будут выдуваться из отверстий вокруг корзины шпульного колпачка.

**ВАЖНО:** Используйте короткие всплески сжатого воздуха. Следуйте инструкции, прилагаемой к баллончику с сжатым воздухом.

3. Нанесите каплю масла на крючок в области, где встречаются узел корзины шпульного колпачка и вращающийся крючок. При включении машины масло само распределится по дорожке челночного устройства.



4. Установите на место шпульный колпачок и шпульку и включите машину.

### **Совет: После смазки машины**

После смазки, всегда прошейте кусочек ткани в стороне от вашего изделия, так как сразу после смазки масло может пачкать нить. Избыточная смазка также может привести к появлению капель масла из шпульного узла.

### **Очистка дисплея с сенсорным экраном**

- Используйте мягкую тряпку или ткань из микроволокна, смоченную изопропиловым спиртом, а затем аккуратно протрите дисплей, чтобы удалить пыль или отпечатки пальцев.

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не используйте химические средства для очистки дисплея, так как это может негативно повлиять на отклик сенсорного экрана.

### **Регламент технического обслуживания**

В дополнение к текущей очистке и смазке ваша машина должна обслуживаться уполномоченным представителем компании Handi Quilter через каждые 24 месяца или 15 миллионов стежков в зависимости от того, что наступит раньше. Он выполнит смазку внутренних частей и обеспечит превосходное техническое состояние машины. По достижении 15 миллионов стежков появляется всплывающее сообщение, напоминающее о необходимости провести техническое обслуживание.

### **Поиск и устранение неисправностей**

Вы можете устранить многие проблемы самостоятельно. Если вам нужна помощь, обратитесь к местному уполномоченному представителю компании Handi Quilter. Вы также можете связаться со службой технической поддержки Handi Quilter по телефону 1-801-292-7988 или 1-877-MY-QUILT (697-8458).

Сначала убедитесь в следующем:

1. Сетевой шнур правильно подключен, и оба выключателя питания включены.
2. Убедитесь в том, что все кабели правильно подключены.
3. Полностью выключите машину. Подождите не менее десяти секунд, а затем снова включите ее.

Если указанные выше действия не помогли решить проблему, обратитесь к приведенной ниже информации.

Пропуск стежков	Методы устранения
Игла повреждена, затуплена, погнута или неправильно установлена	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Регулярно заменяйте иглу, обычно один или два раза в день при непрерывном выстегивании или как минимум для каждого нового изделия. Используйте только рекомендуемые иглы.</li> <li>• Всегда заменяйте иглу, если она ударилась о какой-либо твердый предмет, например, булавку и т.п. Это может привести к повреждению кончика иглы и повреждению ткани, пропуску стежков и обрывам нити.</li> <li>• Всегда заменяйте иглу, если по ней был нанесен удар, или она погнулась во время перемещения машины. Даже чуть погнутая игла может стать основной причиной пропуска стежков.</li> </ul>
Несоответствующий размер иглы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что размер иглы соответствует используемой нити и ткани. Некоторые ватины и ткани, используемые при выстегивании, могут сжиматься или препятствовать прохождению нити по передней канавке иглы. Это уменьшает подъем петли, необходимой для формирования стежка. Как правило, эту проблему решает установка иглы большего размера. В то же время было обнаружено, что некоторые конкретные проблемы могут быть решены посредством использования некоторых игл меньшего размера, а также игл со сферическим острием. Экспериментально определите, какая игла лучше всего подходит для вашего сочетания ткани ватина и нити.</li> </ul>
Ткань слишком туго натянута на рамке	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ослабьте натяжение ткани на рамке. Слишком сильное натяжение ткани вызывает разделение волокон. Это снижает трение нити об иглу, что приводит к уменьшению размера петли.</li> </ul>
Слишком высокое натяжение нити	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте натяжение шпульной нити, а затем натяжение верхней нити (см. <i>Шпулька и регулировка натяжения шпульной нити</i> и <i>Система Easy-Touch Tension™</i> в разделе <i>(Использование машины)</i>)</li> </ul>

Игла неправильно установлена	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Правильно установите иглу в игольном стержне. Убедитесь в том, что игла находится в положении “6 часов”. Если вы стоите прямо перед иглой (обратившись к стороне шпульного колпачка), вы должны видеть все игольное ушко прямо перед собой. Это положение “6 часов”.</li> <li>• Убедитесь в том, что (1) игла вставлена до упора в игольный стержень, (2) длинная канавка обращена вперед (к шпульному колпачку), и (3) выемка (углубление в задней части иглы) обращена к заднему маховику.</li> <li>• Иногда иглу можно немного повернуть в положение 5 часов (немного вправо) или 7 часов (немного влево), чтобы обеспечить более надежный захват петли острием крючка.</li> </ul>
Неправильная заправка нити	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что нить правильно заправлена через рычаг нитепротягивателя, направляющие нити и узел натяжителя.</li> </ul>
<b>Игла ломается</b>	<b>Метод устранения</b>
Игла погнута или неправильно установлена	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Замените или правильно установите иглу. Убедитесь в том, что игла до упора вставлена в игольный стержень (визуально убедитесь в этом через смотровое отверстие над зажимным винтом на игольном стержне). Несоблюдение этого требования может привести к повреждению в области шпульки и игольной пластины.</li> </ul>
Игла соударяется с игольной пластинкой	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Правильно установите иглу, игольную пластинку и шагающую прижимную лапку. При необходимости замените иглу.</li> </ul>
<b>Сморщивание строчки</b>	<b>Метод устранения</b>
Шагающая прижимная лапка прилагает слишком большое давление к материалу	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уменьшите давление на прижимной лапки, ослабив гайку у основания стержня прижимной лапки. Отрегулируйте высоту. Внимание: При затягивании гайки на стержне прижимной лапки не прилагайте излишних усилий, чтобы не повернуть стержень.</li> </ul>
Не сбалансировано натяжение нитей	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сбалансируйте натяжение игольной нити иглы, убедившись в том, что натяжения шпульной нити правильно отрегулировано (см. раздел <i>Шпулька и регулировка натяжения шпульной нити</i>)</li> </ul>
Слишком большой размер иглы для обрабатываемой ткани	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установите иглу, размер которой лучше подходит для данной ткани.</li> </ul>
<b>Плохое качество строчки</b>	<b>Метод устранения</b>
Не сбалансировано натяжение нитей	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сбалансируйте натяжение игольной нити иглы, убедившись в том, что натяжения шпульной нити правильно отрегулировано (см. <i>Шпулька и регулировка натяжения шпульной нити</i> и <i>Система Easy-Touch Tension™</i> в разделе <i>Использование машины</i>)</li> </ul>
Повреждение, коррозия, загрязнение шпульного колпачка	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Так как нить скользит по поверхности шпульного колпачка с высокой скоростью, убедитесь в отсутствии в колпачке любого ворса или посторонних материалов, которые могли бы препятствовать прохождению нити через машину.</li> </ul>

Слишком быстрое перемещение машины для выбранной скорости движения иглы	<ul style="list-style-type: none"> <li>Синхронизируйте движение машины и скорость иглы, чтобы получить примерно от 8 до 10 стежков на дюйм. Слишком длинные стежки свидетельствуют о том, что машина перемещается слишком быстро для текущей скорости движения иглы.</li> </ul>
<b>Слабое натяжение шпульной нити</b>	<b>Метод устранения</b>
Ворс под натяжительной пружиной шпульного колпачка	<ul style="list-style-type: none"> <li>При использовании коротких штапельных нитей, недорогих или технических нитей, или нитей с покрытием, ворс или иной посторонний материал скапливается под натяжительной пружиной и начинает поднимать пружину, снижая ее способность прижимать нить. Вставьте иглу или кусок картона под пружину и удалите ворс. Это обеспечит правильное натяжение шпульной нити. Проверьте натяжение перед тем как приступить к работе.</li> </ul>
<b>Невозможно повернуть маховик</b>	<b>Метод устранения</b>
Нить запуталась и зацепилась за крючок	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключите машину и выньте шнур из электрической розетки. Смажьте крючок, с усилием несколько раз проверните маховик по часовой стрелке и против часовой стрелки несколько раз. Затем удалите нить, зацепившуюся за крючок.</li> </ul>
<b>Нить образует петли на обратной стороне изделия</b>	<b>Метод устранения</b>
Недостаточное натяжение верхней нити	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в правильной заправке нити. Убедитесь в том, что нить правильно проходит между двумя дисками узла натяжения. Если нить заправлена правильно, увеличьте натяжение, повернув рукоятку регулятора натяжения по часовой стрелке. Более подробную информацию о регулировке натяжения см. <i>Шпулька и регулировка натяжения шпульной нити</i> и <i>Система Easy-Touch Tension™</i> в разделе <i>Использование машины</i></li> </ul>
Неправильная заправка нити	<ul style="list-style-type: none"> <li>См. схему заправки и инструкции по заправке нити.</li> </ul>
<b>Запутывание нити</b>	<b>Метод устранения</b>
Шпульная нить запутывается в шпульном колпачке и наматывается на крючок челночного устройства, или иногда образует петли на нижней стороне изделия.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Шпульку следует посадить в шпульный колпачок так, чтобы одна ее сторона была чуть поднята минимально над краем шпульного колпачка. При легком нажатии на шпульку она должна немного опуститься в колпачок. Чтобы отрегулировать пружину регулирования люфта, вставьте шпульку в шпульный колпачок и держите его открытой стороной вверх. Затем маленькой отверткой поворачивайте винт на наружной стороне шпульного колпачка, (но не винт внутри шпульного колпачка). Поверните винт против часовой стрелки, чтобы поднять пружину (и шпульку), или по часовой стрелке, чтобы опустить пружину (и шпульку). Выполнив регулировку, вставьте шпульный колпачок в машину, выведите вверх шпульную нить и выполните пробное выстегивание. При необходимости повторите регулировку.</li> </ul>

<b>Машина перемещается с трудом</b>	<b>Метод устранения</b>
Колесики каретки не сцентрированы относительно направляющих	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сцентрируйте колесики каретки относительно непрерывных направляющих. Убедитесь в том, что каретка машины не соскакивает с направляющих.</li> </ul>
Нить запуталась в колесиках	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистите колесики от нити или мусора. Убедитесь в том, что направляющие свободны от ворса и обрывков нити.</li> </ul>
<b>Не работает двигатель</b>	<b>Метод устранения</b>
Выключен выключатель машины	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что оба выключателя питания включены. Сначала включите задний выключатель (переведите в положение "I"), а затем нажмите красную кнопку спереди слева</li> </ul>
Нет питания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что разъем сетевого шнура надежно вставлен в разъем питания на задней стороне машины, а вилка шнура вставлена в розетку.</li> </ul>
<b>Неравномерное выстегивание</b>	<b>Метод устранения</b>
Погнуты натяжные валики	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что ткань не намотана слишком плотно, что вызывает изгиб стоек. Убедитесь в том, что стойки вставлены полностью вместе с нажимным штифтом, предотвращающим изгиб.</li> </ul>
Растянуты или изношены ведущие валики	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если ткань начинает растягиваться или истираться, свяжитесь с Handi Quilter по поводу приобретения запасных частей.</li> </ul>
Обрывы нити	<b>Метод устранения</b>
Нить низкого качества или возможно сильно скручена.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте не сильно ли скручена нить, когда вытянуто приблизительно 12 - 15 дюймов нити со стянутыми вместе концами. Хлопчатобумажные нити особенно восприимчивы к сухой или влажной гнили, которая делает нить ломкой. Не используйте нити низкого качества или сгнившие или ломкие нити.</li> </ul>
Не сбалансировано натяжение верхней и шпульной нитей	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте баланс натяжения верхней и шпульной нити. Дополнительную информацию о регулировке натяжения см. <i>Шпулька и регулировка натяжения шпульной нити</i> и <i>Система Easy-Touch Tension™</i> в разделе <i>Использование машины</i></li> </ul>

Неправильная заправка нити или установка катушки с нитью	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте заправку нити</li> <li>• Проверьте, нет ли случайного двойного обертывания нити вокруг направляющих.</li> <li>• Осмотрите стойку для нити. Убедитесь в том, что проушины стойки находятся прямо над катушками.</li> <li>• Проверьте вертикальное положение конусов нити. Даже небольшое отклонение от вертикали может существенно повлиять на натяжение нити и вызывать ее обрывы.</li> </ul>
Мусор в дисках натяжителя нити	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Осмотрите диски и удалите любой посторонний материал.</li> </ul>
Неравномерное вращение шпульки	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Замените шпульку. Даже небольшая неравномерность вращения шпульки может быть причиной резкого изменения натяжения и обрыва нити.</li> </ul>
Затуплена, погнута или неправильно установлена игла	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Заменяйте иглу как минимум перед началом выполнения нового изделия. Убедитесь в том, что игла вставлена до в игольный стержень до упора.</li> </ul>
Игла непригодна для работы с нитью данного типа	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установите иглу, соответствующую нити. Используйте иглы надлежащего размера.</li> </ul>
Слишком долгое нахождение машины на одном месте во время выстеживания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перемещайте машину быстрее, чтобы стежки не перекрывались. После пуска машины, немедленно начните ее перемещать. Длительное шитье на одном месте приведет к обрыву нити.</li> </ul>
Неправильная синхронизация челнока и иглы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Необходимо проверить синхронизацию челнока и иглы. Обратитесь в авторизованный сервисный центр Handi Quilter.</li> </ul>
Повреждение или заусенцы на игле в области ушка или иной части, контактирующей с нитью.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если нить истирается в области на игольной пластинке, осмотрите пластинку на предмет заусенцев или неровных краев. При помощи металлической ткани осторожно зачистите острые края. Обратитесь к специалисту по ремонту, чтобы отполировать труднодоступные участки, или если заусенцы находятся внутри челночного устройства.</li> </ul>
Несоответствующий тип иглы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Использование ненадлежащей иглы с меньшим диаметром хвостовика вызывает много проблем. Например, иглы системы 1738 или 287WH с диаметром хвостовика 1,64 мм будут слишком свободно входить в зажим игольного стержня. При этом игла может быть установлена под углом, что может вызвать такие проблемы как пропуски стежков и расположение иглы слишком далеко от острия крючка.</li> </ul>
Другие возможные проблемы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Игла находится слишком близко к крючку, что вызывает трение и возможно столкновение острия крючка с иглой (обрывы нити).</li> <li>• Повреждение игольной пластинки</li> <li>• Повреждение крючка</li> <li>• Поломка иглы или повреждение зажима в игольном стержне</li> </ul>



<b>Отсутствие изображения на дисплее</b>	<b>Метод устранения</b>
Не подключен кабель дисплея	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Найдите черный кабель кабель, который подключается к разъему дисплея с сенсорным экраном и подключите его к разъему на боковой стороне машины. Убедитесь в том, что оба конца кабеля надежно подключены.</li> </ul>

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если приведенные выше методы устранения неисправностей не дают результатов, обратитесь к уполномоченному представителю компании Handi Quilter.

## Приложение 1

### **Декларация соответствия требованиям Федеральной комиссии по связи (только для США)**

Ответственная сторона: Handi Quilter, Inc.  
501 North 400 West  
North Salt Lake, UT 84054

заявляет, что изделие

Название изделия: HQ Infinity

Отвечает требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США (FCC).  
Эксплуатация изделия возможна при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно быть стойким к любым помехам, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

Это оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств Класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны радиочастоты и, если оно не установлено и используется в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке.

Если данное оборудование вызывает помехи радио- или телевизионному приему, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Обратиться за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио/ТВ.

Изменения или модификации, не одобренные производителем или местным дистрибьютором продаж, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

### **Заявление о соответствии требованиям Канадского департамента связи (только для Канады)**

Это цифровое устройство не превышает ограничений в отношении излучения радиопомех, установленных для цифровых устройств класса В в стандарте Департамента связи на генерирующее помехи оборудование, "Цифровые устройства", ICES-003.

### **Радиопомехи (Кроме США и Канады)**

Эта машина соответствует стандартам EN55022 (Публикация 22 Международного комитета по радиопомехам)/Класс В и AUS/NZ 55022/Класс В.

## Приложение 2: QR-коды для доступа к видеороликам по HQ Infinity

Следующие QR-коды позволяют вам быстро загрузить на ваш смартфон видеоролики “Знакомство с Infinity”. Скачайте утилиту для считывания QR-кодов из набора приложений для вашего смартфона. Затем, используя ее вы сможете смотреть видеоролики на своем смартфоне.

Сборка станины

<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/209/>



Установка передней рукоятки

<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/210/>



Установка задней рукоятки

<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/211/>



Регулировка положения и угла наклона рукоятки

<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/212/>



Установка переднего дисплея

<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/213/>



Установка заднего дисплея

<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/214/>



Установка лотка для нити  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/216/>



Установка видеокамеры  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/218/>



Установка основания для линейки  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/219/>



Установка лазерной указки  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/221/>



Замена иглы  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/222/>



Замена шагающей прижимной лапки  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/223/>



Установка шпульки  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/225/>



Тестирование и регулировка натяжения шпульной нити  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/248/>



Установка шпульного колпачка  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/227/>



Регулировка натяжения верхней нити  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/233/>



Заправка машины  
<http://www.handiquilter.com/dash/videos/video/228/>



Загрузка изделия  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/247/>



Использование устройства намотки шпульной нити  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/245/>



Пуск и остановка машины  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/229/>



Использование устройства обрезки шпульной нити  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/232/>



Выстегивание со свободным движением  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/246/>



Микростежка  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/239/>



Использование линеек и копиров  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/220/>



Использование бумажных шаблонов  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/238/>



Использование лапок для пришивания декоративных шнуров  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/224/>



Использование планшетного компьютера HQ Pro-Stitcher  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/230/>



Использование дисплеев с сенсорным экраном  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/231/>



Использование ручного режима стежки  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/234/>



Использование режима автоматического регулирования длины стежка  
Cruise  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/235/>



Использование режима автоматического регулирования длины стежка  
Precision  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/236/>



Управление освещением  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/242/>



Настройка и использование сигналов тревоги и счетчика стежков  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/241/>



Обновление программного обеспечения машины Infinity  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/243/>



Использование сигнала тревоги по количеству оставшейся шпульной нити  
<http://www.handiquilter.com/videos/hq-infinity/240/>



С гарантийными претензиями по возможности следует сначала обращаться к представителю компании, который заполнил ваш сертификат на сервисное обслуживание /обучение. Эти представители были отобраны, исходя из критериев их способности удовлетворять потребности клиентов и предоставлять превосходный сервис. Они предоставляют консультации, обучение, сервис, дополнительные принадлежности и услуги.

Представители могут предлагать свои собственные гарантии, не налагающие дополнительных обязательств на производителя в дополнение к гарантиям, предлагаемым производителем, но не обязывают производителя.

## Ограниченная гарантия на стегальную машину HQ

Компания Handi Quilter, Inc. (далее HQ) предлагает ограниченную гарантию на СТЕГАЛЬНУЮ МАШИНУ HQ (далее "МАШИНА"). Компания гарантирует, что машина свободна от дефектов изготовления и материалов при нормальной эксплуатации на условиях, изложенных ниже:

(a) **Ограниченная гарантия на срок 90 дней** - В течение 90 дней с момента покупки HQ будет устранять любой производственный дефект без взимания платы за детали и работу. Все последующие гарантии включают только стоимость деталей.

(b) **Ограниченная гарантия производителя на срок 10 лет** - HQ гарантирует, что швейная головка свободна от дефектов литья или механической обработки, вызывающих отказ изделия. Эта гарантия не распространяется на механические или электронные/электрические компоненты, которые покрываются отдельной гарантией, или косвенные повреждения швейной головки, вызванные отказами механических или электронных / электрических компонентов, произошедшими после истечения их гарантийного срока.

(c) **Гарантия на механическую часть машины на срок 5 лет** – В случае выхода из строя любого механического компонента в течение этого периода, производитель бесплатно предоставляет запасные части. Клиент оплачивает только работу и транспортные расходы. См. исключения из гарантии.

(d) **Гарантия на электронные/электрические компоненты на срок 5 лет** – HQ гарантирует, что электрические / электронные компоненты машины свободны от производственных дефектов в течение пяти лет с момента покупки. При возникновении любого дефекта в течение этого периода производитель бесплатно предоставляет запасные части. Клиент оплачивает только работу и транспортные расходы. Гарантия на электронные/электрические компоненты на срок 5 лет будет недействительна, если машина остается включенной в электросеть, когда она не используется.

Ограниченная гарантия, указанная в разделах (b), (c) и (d) выше, ограничивается исключительно заменой частей, которые, по мнению HQ имеют дефекты изготовления или материала и возвращаются в компанию HQ или уполномоченный сервисный центр, или в другое место или пункт, которые могут быть указаны HQ. Все прочие расходы, включая стоимость перевозки и доставки компонентов для ремонта по настоящей гарантии оплачивает клиент. Данная гарантия действует только для первоначального покупателя.

Прежде чем гарантия станет действительной должна быть заполнена и получена HQ регистрационная карточка машины

### Исключения из гарантии

HQ не несет никаких обязательств по любым претензиям по данной гарантии в случае ненадлежащей эксплуатации, повреждения при транспортировке или модификации машины пользователем, а также несвоевременного выполнения технического обслуживания и смазки.



HQ не предлагает никаких гарантий, выходящих за пределы явной гарантии. HQ отказывается от всех других гарантий, явных или подразумеваемых, в отношении изделий, включая любые подразумеваемые гарантии товарного вида или пригодности для выполнения определенной задачи. В Соединенных Штатах некоторые законы не допускают исключения подразумеваемых гарантий.

***Конкретные исключения из гарантии включают, но этим не ограничиваются, следующее:***

- Общие, косвенные, случайные или особые повреждения, включая повреждение ткани или материала, затраты на переделку или упущенную выгоду, затраты на установку или снятие любых изделий и любые осмотры, испытания, или перепроектирование, понесенные в связи с любым дефектом, или ремонтом или заменой изделий, вытекающие из дефекта в любом изделии.
- Изделия, полученные HQ от клиента, ненадлежащим образом упакованы, модифицированы или физически повреждены.
- Подделка или изменение этикеток или наклеек.
- Сломанные контакты на разъемах.
- Сорванная резьба болтов или гаек.
- Повреждение, отсутствие или поломка разъема(ов).
- Отсутствие, растрескивание или иное повреждение уплотнения(ий).
- Любое иное использование машины кроме выстигивания с использованием обычных тканей, нитей и принадлежностей.
- Ошибка оператора в ходе нормального использования изделия.
- Выполнение внутренних регулировок, внесение изменений или замена деталей кем-либо иным кроме уполномоченных службой поддержки клиентов компании Handi Quilter, или пересоналом, выполняющим гарантийный ремонт, в зависимости от конкретного случая.

Гарантия не распространяется, пользователь принимает на себя весь риск, и настоящим исключается любая ответственность HQ за отказы, дефекты, ущерб, ухудшение состояния, повреждения или травмы, являющиеся следствием: (1) нормального износа, (2) неправильного использования или небрежности, или (3) использования запасных частей, не одобренных компанией HQ.

Ни в каком случае HQ не несет ответственности перед покупателем машины или перед третьими сторонами за прямой или косвенный ущерб, включая, но этим не ограничиваясь, смертельное увечье или телесные повреждения.

HQ не принимает на себя, и не уполномочивает никакие третьи стороны брать на себя любые иные обязательства от ее имени, кроме указанных здесь.

Некоторые штаты не допускают исключения из гарантии случайного или косвенного ущерба, поэтому указанные выше ограничения или исключения могут не применяться. Данная гарантия предоставляет покупателю конкретные юридические права, и покупатель может также иметь другие права, которые могут отличаться от штата к штату.

***Исключительная мера возмещения ущерба***

Мера возмещения ущерба ограничивается ремонтом или заменой неисправного изделия. HQ может по своему усмотрению выбрать меру или сочетание мер возмещения ущерба и после того, как она определит, что дефект действительно имеет место, ей должен быть предоставлен разумный срок для ремонта или замены дефектного изделия. Замена может осуществляться новыми или работоспособными бывшими в эксплуатации деталями на время применимого периода первоначальной гарантии или девяносто дней со дня отгрузки отремонтированного или замененного изделия, в зависимости от того, что больше.

Вся ответственность компании HQ по любому дефектному изделию ни в коем случае не должна превышать цену покупки неисправного изделия. Это ограничение применяется, даже если Handi Quilter не может или не отремонтировать или заменить дефектное изделие.

### **Гарантийные претензии**

Обслуживание по указанной выше гарантии может быть предоставлено при условии возвращения стегальной машины вместе со свидетельствами покупки уполномоченному представителю, у которого была приобретена машина, местному представителю или службе поддержки клиентов компании Handi Quilter.

**Любое изделие, возвращаемое на завод, клиентами или представителями, должно сопровождаться номером разрешения на возврат материалов (RMA).** Номера RMA могут быть получены по электронной почте (sales@handiquilter.com) по бесплатному телефону службы поддержки клиентов 1-877-697-8458. Если определено, что изделие может быть неисправно, номер RMA будет выдан клиенту вместе с инструкциями по возврату изделия. В случае несанкционированного возврата (без номера RMA) изделие будет возвращено клиенту за его счет. В случае санкционированного возврата клиент должен произвести предоплату и застраховать изделие. Изделие должно быть отправлено в одобренном транспортном контейнере. Клиент должен сохранить оригинальную коробку и упаковочные материалы для хранения или транспортировки изделия.

### **Затраты на транспортировку**

Все расходы на транспортировку оплачиваются клиентом.

### **Сервис и техническое обслуживание изделия**

Иглы следует заменять через каждые 2 - 4 часа работы (1 - 2 раза на каждое большое изделие). Через каждые 3-4 часа работы следует смазывать крючок челночного устройства. Периодически проверяйте устройство натяжения нити. При помощи маленькой щетки регулярно очищайте челночное устройство от ворса, обрывков нити и иных посторонних материалов.

Рекомендуется ежегодное техническое обслуживание, которое должно выполняться уполномоченным представителем компании. Техническое обслуживание должно включать натяжение приводного ремня, позиционирование датчика, регулировку держателей, регулировку осевого зазора крючка и настройку синхронизации, регулировку положения стрелки прижимной лапки и игольного стержня и внутреннюю смазку рычага нитепритягивателя, рычага шагающей прижимной лапки и втулок/подшипников.

Handi Quilter, Inc.

Отдел обслуживания клиентов

501 N. 400 West

North Salt Lake, Utah 84054

Обрежьте вдоль пунктирной линии и отправьте эту регистрационную карточку по почте или факсу в течение 30 дней со дня покупки

<http://www.handiquilter.com/warranty>.

MAIL TO: Handi Quilter, Inc.  
Warranty Registration 501 N 400W  
North Salt Lake, Utah 84054

### КАРТОЧКА РЕГИСТРАЦИИ ГАРАНТИИ

Гарантия на стегальную машину HQ представляет собой 10-летнюю гарантию производителя на литье и механическую обработку корпуса, 5-летнюю гарантию на механические компоненты и 5-летнюю гарантию на электронные/ электрические компоненты. Обратитесь к местному представителю компании HQ за подробной информацией о получении обслуживания или предъявлении гарантийных претензий.

Покупатель: \_\_\_\_\_

Компания (коммерческое наименование фирмы): \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

Город: \_\_\_\_\_ Штат: \_\_\_\_\_ Почтовый индекс: \_\_\_\_\_

Рабочий телефон (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Телефон в вечернее время (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Факс: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Эл. почта: \_\_\_\_\_

**Модель стегальной машины HQ (нужное обвести):** HQ Avante HQ Infinity HQ Infinity HQ Sweet Sixteen

**Заводской номер машины:** \_\_\_\_\_ **Номер заказа (5 цифр)** \_\_\_\_\_

**Дата покупки:** \_\_\_\_\_ **Дата получения машины** \_\_\_\_\_

**Место покупки:** \_\_\_\_\_ **Город:** \_\_\_\_\_ **Штат:** \_\_\_\_\_

**Предполагаемое использование**

- Дома/Личное  Совместное несколькими пользователями  
 В некоторой части коммерческое  В основном коммерческое  
 Прочее

**Уровень навыков работы на стегальной машины**

- Новичок  
 Средний  
 Опытный пользователь

**Уровень навыков настройки швейных машин**

- Новичок  
 Средний  
 Опытный пользователь

Эта страница преднамеренно оставлена пустой

## Контрольный перечень и сертификат на обучение нового владельца стегальной машины HQ



Вы имеете право на единовременный бесплатный вводный курс обучения по использованию вашей стегальной машины HQ, а также на бесплатное выполнение регулировок в течение 60 дней и на любой ремонт, охватываемый гарантией. распространяется гарантия. Чтобы получить эти бесплатные услуги, предъявите этот сертификат уполномоченному представителю компании HQ.

Обрежьте вдоль пунктирной линии и отправьте эту регистрационную карточку по почте или факсу в течение 30 дней

### Стол

- Как отрегулировать длину (неприменимо для модели HQ Sweet Sixteen)
- Как отрегулировать высоту

### Установка машины

- Идентификация основных частей машины и определение их местонахождения
- Проверка установки машины на каретке или столе
- Проверка подключения всех кабелей
- Рекомендации по использованию удлинителей с защитой от перенапряжений
- Выравнивание стола
- Намотка шпульки (включая регулировку натяжителя и рычажка отключения намотки)
- Загрузка выстегиваемого изделия

### Эксплуатация машины (все типы)

- Включение и выключение машины
- Замена иглы
- Замена прижимной лапки
- Заправка нити
- Регулировка натяжения шпульной нити (в шпульном колпачке); проверка натяжения
- Регулировка натяжения верхней нити
- Вывод наверх шпульной нити
- Выполнение закрепков
- Использование меню: пояснение каждого меню
- Настройка освещения

### Эксплуатация машины (HQ Avante, HQ Infinity, HQ Infinity)

- Переключение между ручным режимом и режимом автоматического регулирования
- Настройка скорости в ручном режиме
- Настройка количества стежков на дюйм в режиме автоматического регулирования
- Использование режима Cruise
- Использование режима Precision
- Использование передних и задних рукояток
- Использование лазерной указки и прилагаемого пантографа
- Обзор уникальных особенностей машины

### Только для модели HQ Sweet Sixteen

- Использование системы управления прижиной лапкой
- Использование цветного сенсорного экрана
- Использование функций сенсорного экрана
- Предварительная установка скорости
- Использование кнопок позиционирования иглы и выполнения закрепков

### Техобслуживание машины

- Смазка крючка челночного устройства
- Очистка в области крючка челночного устройства
- Очистка колес и направляющих (если применимо)

**ВАЖНО:** Прочтите перед тем как подписать. Подписывая этот контрольный перечень обучения, вы подтверждаете, что вы лично прошли курс обучения работе на машине Handi Quilter, которую вы приобрели. Дополнительное обучение этим или иным розничным продавцом HQ может потребовать оплаты.

Инструктор \_\_\_\_\_

Подпись представителя \_\_\_\_\_

Коммерческое название представителя компании HQ  
Город и штат/провинция \_\_\_\_\_

Модель стегальной машины HQ (обвести)  
HQ Avante HQ Infinity HQ Sweet Sixteen HQ Infinity

Серийный номер машины \_\_\_\_\_

**Представитель:** Для регистрации предоставленных услуг по обучению отправьте заполненный и подписанный сертификат по факсу (1-801-294-3011) или по почте:

Handi Quilter  
501 North 400 West  
North Salt Lake, UT 84054

Сохраните копию для себя.

Эта страница преднамеренно оставлена пустой



Handi Quilter Inc.  
SOI N 400 W  
North Salt Lake UT 84054

1-877-MY-QUILT (697-8458) [www.HandiQuilter.com](http://www.HandiQuilter.com)

**HQ Infinity™** принадлежит к семейству инновационных изделий  
производства компании Handi Quilter®

